

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 61 (1943)  
**Heft:** 149

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 30. Juni  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 30. Juin  
1943

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 149

## Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 20 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

## Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: Sfr. 8.30.

N<sup>o</sup> 149

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 104589—104619. Industrieeteiligungsgesellschaft Basel in Liq., Basel. Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 693 A/43 der Preiskontrollstelle des EVD über Preise für Zigaretten. Prescriptions n<sup>o</sup> 693 A/43 du Service du contrôle des prix du DEP concernant les prix des cigarettes. Prescrizione N. 693 A/43 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i prezzi per la sigaretta. Deutschland. Neuordnung des Meldeverfahrens bei der Wareneinfuhr. France: Prohibitions de sortie. Exportation dans la zone franche de la Haute-Savoie. Verfügung N. 3 des EVD und Verfügung Nr. 1 des KIAA betreffend Eisensteuer (Berichtigungen). Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

### Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (564)

Gemeinschuldner: Kyncl Albert, geb. 1909, vor Zürich, wohnhaft Neudorfstrasse 48, in Horgen, Inhaber der Firma Möbelfabrik Kyncl, an der Seestrasse in Horgen.

Datum der Konkursoröffnung: 19. Mai 1943.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag den 10. Juni 1943, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Frohsinn (I. Stock), Horgen.

Eingabefrist: bis zum 6. Juli 1943.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais, le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (565)

Failli: Houriet Léopold, appareilleur, Escaliers du Marché 1, à Lausanne.

Date du prononcé: 22 juin 1943.

Délai pour avancer les frais de 200 fr.: 10 juillet 1943.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (566)

Gemeinschuldnerin: Autotransportring Basel, Genossenschaft zum Zweck des Zusammenschlusses der am Personen- und Güterautotransportwesen beteiligten Camionneure usw., Falknerstrasse 4, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell ARh. Konkursamt Vorderland in Wald (567)

### Kollokationsplan und Inventaraufgabe

Im Konkurse über Künzler Johann, Sattler und Gastwirt, «Zur frohen Aussicht», Walzenhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Bern (561)

Gemeinschuldner: Ryf Hans, Landesprodukte en gros, Mombijoustrasse 10, Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 24. Juni 1943.

Ct. de Vaud Office des faillites de Vevey (562)

La liquidation de la faillite de Gervais Amédée, atelier de cartonnage, Rue du Simplon 3, à Vevey, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Vevey, rendue le 22 juin 1943.

### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (568)

### Einzigste Steigerung

Im Konkursverfahren gegen Gertsch Edwin, Bäcker und Negoziant, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, wird Freitag den 6. August 1943, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Kreuz, auf Wengen, auf eine einmalige Steigerung gebracht:

Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 2245.

Eine Weide, Ryscherweide und Ryschermätteli genannt, auf Wengen, im Halte von 28.35 a, mit einer daraufstehenden, unter Nr. 1390 für Fr. 2300 brandversicherten Scheune.

Grundsteuerschätzung: Fr. 2960.

Amtliche Schätzung: » 4800.

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen, vom 23. Juli 1943 an, im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 29. Juni 1943.

Konkursamt Interlaken:  
F. Brunner.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (563)

Konkursamtliche Fabrikationsmaschinen-, Waren- und Erfindungspatentsteigerung

Im Konkurse der Celfa A.G., Farbstoffenfabrik, Rönimoosstrasse 15, in Luzern, gelangen Donnerstag den 15. Juli 1943, nachmittags 2½ Uhr, im Rathaus am Kornmarkt in Luzern an einmalige öffentliche Steigerung:

- 1.
- a) die maschinelle Fabrikationseinrichtung, Motoren, Werkzeuge usw.;
- b) ein grosses Lager unveredelter Pastell- und Farbstoffmengen;
- c) ein grosses Lager Zelluloid-Röhren in diversen Farben;
- d) ein grosses Lager veredelter Farb- und Pastellstifte, Griffel und Kreiden;
- e) ein Posten unzerbrechlicher Schreib- und Jastafeln;
- f) ein grosser Posten Packmaterial;
- g) Schweizerpatent Nr. 200699 bezüglich Verfahren zum Befestigen einer Schutzülle auf stiftförmigen Gegenständen und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens;
- h) Musterschutz für Schiebeshachtel, gemäss Hinterlegungsbescheinigungen Nrn. 66587 und 66583 beim Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum in Bern.

2.  
23 Kisten mit 5750 Stück unzerbrechlichen Schreib- und Jastafeln.

3.  
13 Kisten mit 3929 Stück unzerbrechlichen Schreib- und Jastafeln.

Alle drei Positionen kommen je in einem Gesamtruf zur Steigerung. Vor dem Zuschlag der Position 1 sind Fr. 5000, von Positionen 2 und 3 je Fr. 1000 zu bezahlen.

Die Besichtigung der zu versteigernden Fabrikationseinrichtung und der Waren kann im Fabrikgebäude, Rönimoosstrasse 15, Luzern, erfolgen: Donnerstag den 8. Juli und Montag den 12. Juli 1943, von je 14 bis 18 Uhr.

Die Steigerungsbedingungen, Verzeichnisse und Patent können beim unterzeichneten Konkursamt eingesehen werden.

Luzern, den 26. Juni 1943.

Das Konkursamt.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Juni 1943.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Suisse-Argentine) (Banco hipotecario Suizo-Argentino), Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1938, Seite 2197). Dr. Hermann Kurz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates das bisherige Mitglied Dr. Henri Grandjean, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

24. Juni 1943.

AEG Elektrizitäts-Aktien-Gesellschaft (AEG Société Anonyme d'Electricité), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1941, Seite 1226). Der Delegierte des Verwaltungsrates Rudolf Hoffmann ist zugleich Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift.

24. Juni 1943.

Hermes Vertriebs-G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1943, Seite 402). Vertrieb von Büchern und Zeitschriften. Einzelprokura wurde erteilt an Friedrich Hempel, von Rottenschwil (Aargau), in Zürich.

24. Juni 1943.

Luigi Pelli, in Zürich (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1938, Seite 2165), Südfrüchte en gros. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die Einzelfirma «Luca Giuseppe Pelli», in Zürich, erloschen.

24. Juni 1943.

Luca Giuseppe Pelli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Luca Giuseppe Pelli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Luigi Pelli», in Zürich, Südfrüchte en gros, Konradstrasse 55.

24. Juni 1943.

Berta Gretener-Bielmann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Maria Berta Gretener geb. Bielmann, von Cham (Zug), in Zürich 2. Handel mit Fußstützen. Butzenstrasse 60.

24. Juni 1943.

Bank Guyerzeller A.-G. in Nachiassiquidation (Banque Guyerzeller S.A. en liquidation concordataire) (Banca Guyerzeller s.a. in liquidazione moratori), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 28. Dezember 1939, Seite 2570). Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Juni 1943.

Llehag G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2633), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Mai 1943 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Firma wird gemäss Artikel 66 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1943.

Compensa A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2633), Import und Export vorzugsweise von Lebensmitteln usw. Die Firma hat den Sitz nach Chur verlegt. Sie ist seit 15. Juni 1943 (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1943, Seite 1403) im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen. Die Firma wird daher gemäss Artikel 49, Absatz 3, HRegV. von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

24. Juni 1943.

Sifa-Film G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1942, Seite 2394). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19. Juni 1943 wurde das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 30 000 erhöht durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Philipp Kronauer von Fr. 7000 auf Fr. 10 000 und Neuausgabe einer Stammeinlage von Fr. 3000 zugunsten von Peter Stoffel, von Arbon, in Zürich, und einer Stammeinlage von Fr. 4000 zugunsten von Willi Wetter, von St. Gallen, in Zürich. Gemäss Sacheinlageverträgen vom 19. Juni 1943 bringen in die Gesellschaft ein: a) Philipp Kronauer 30 Namenaktien zu Fr. 500, Nrn. 35—64 der «Filmkunst-Zürich AG.», in Zürich, zum Anrechnungswert von Fr. 3000, womit seine Stammeinlageerhöhung von Fr. 3000 als voll liberiert gilt; b) Peter Stoffel 30 Namenaktien zu Fr. 500, Nrn. 71—100 der «Filmkunst-Zürich AG.», in Zürich, zum Anrechnungswert von Fr. 3000, womit dessen Stammeinlage von Fr. 3000 als voll liberiert gilt; c) Willi Wetter 40 Namenaktien zu Fr. 500, Nrn. 1—34 und 65—70 der «Filmkunst-Zürich AG.», in Zürich, zum Anrechnungswert von Fr. 4000, womit dessen Stammeinlage von Fr. 4000 als voll liberiert gilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

25. Juni 1943.

Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Feinstahl A.-G. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 16. März 1943 eine Stiftung mit Sitz in Zürich. Diese bezweckt die Alters- und Invalidenfürsorge, einschliesslich der Hinterlassenenfürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Feinstahl A.-G.», in Zürich, sei es durch Entschädigung nach den Normen eines Reglementes oder durch Abschluss von Versicherungen, Beitragsleistungen an solche oder auf andere Weise. Ausnahmeweise können auch Unterstützungen an vorübergehend in Not geratene Angestellte und Arbeiter gemacht werden, sei es direkt oder durch Unterstützungen von Wohlfahrtsvereinen. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Kollektivunterschrift je zu zweien führen: Claus Cramer, von Zollikon, in Goldbach-Küsnacht (Zürich), Vorsitzender; Jakob Voldum, von und in Zürich, und Erwin Cramer, von und in Zollikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Utoquai 37, in Zürich 8 (bei der Firma Feinstahl A.-G.).

25. Juni 1943.

B.U.N.G.E.-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1934, Seite 2154), Einfuhr von Getreide und Futtermitteln usw. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Walter Kaeser, ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Georg Wettstein, von und in Zürich.

25. Juni 1943.

Nordisk Films Co. S.A. (Nordisk Films Co. A.G.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1943, Seite 410), Vertrieb, Verleih, Anführung und Auswertung von Filmen usw. Emil Reinegger, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nunmehr Delegierter des Verwaltungsrates und zugleich Direktor. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Alex Schmitz, bisher Prokurist, ist nun stellvertretender Direktor und führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift, und neu wurde Kollektivprokura erteilt an Giuseppe Pelli, von Zürich und Aranno (Tessin), in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Direktoren zeichnen unter sich je zu zweien oder je mit einem Prokuristen.

25. Juni 1943.

Kleiderfabrik Zürich A.-G. (Fabrique de Vêtement Zurich S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1941, Seite 2085). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. René Bracher, von und in Zürich. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Joseph Ege, von und in Zürich. Die Genannten zeichnen unter sich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Konradstrasse 58, in Zürich 5.

25. Juni 1943.

Chemisch-technische Produkte usw.

Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen (Hématogène Hommel Société Anonyme) (Haematogen Hommel Limited) (Ematogen Hommel Società anonima) (Hematogéno Hommel Sociedad anónima), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 194 vom 22. August 1942, Seite 1910), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Prokura von Eduard Zollinger ist erloschen.

25. Juni 1943.

Baugenossenschaft Theresiengarten, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1935, Seite 1669). Albert Mathis ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand als Kassier mit Kollektivunterschrift gewählt Eduard Keel, von Rebstein (St. Gallen), in Zürich. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier.

25. Juni 1943.

Allgemeiner Konsumverein Wädenswil-Richterswil (A.C.V.), Genossenschaft, in Wädenswil (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1942, Seite 2133). Jean Ryffel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Erwin König, bisher Aktuar, ist nun Präsident. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Georg Bruder, von Jenaz (Graubünden), in Wädenswil, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

25. Juni 1943.

Konsumgenossenschaft Dübendorf, in Dübendorf (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1942, Seite 1582). Oskar Bosshart ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift als Verwalter ist erloschen. Als Verwalter wurde gewählt Hans Bartholdi, in Frittschen (Thurgau), in Wädenswil. Er führt Einzelunterschrift.

25. Juni 1943.

Handel in Textilwaren.

U. Näf, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Näf-Ledermann, von Mogelsberg (St. Gallen), in Winterthur 1. Handel in Textilwaren. Bachtelstrasse 115.

25. Juni 1943.

Handel mit Textilwaren.

Hanny Wolf, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB. Johanna Wolf geb. Bruder, von Wettwil (Zürich), in Zürich 6. Handel mit Textilwaren. Schaffhauserstrasse 118.

25. Juni 1943.

Brennholz, Gasholz.

Esslinger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Esslinger, von Zürich, in Zürich 9. Handel mit Brennholz und Herstellung von Gasholz. An der Norastrasse. Eintragung von Amtes wegen auf Grund der Verfügung der Justizdirektion des Kantons Zürich vom 1./19. März 1943.

25. Juni 1943.

Immobilien-Genossenschaft LUX, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1934, Seite 663). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Mai 1943 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Juni 1943.

Vertretungen in Drogen usw.

Metz & Gander, Kollektivgesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1943, Seite 267), Vertretungen in Drogen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. Juni 1943.

Handelsgärtnerci und Samenhandlung.

Jean Schneider, in Egglisau (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1937, Seite 882), Handelsgärtnerei und Samenhandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Juni 1943.

Grundstücke und mobile Werte usw.

Nüscherhof Aktiengesellschaft. Unter dieser Firma ist mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist der Erwerb und der Verkauf von Grundstücken und mobilen Werten und die Verwaltung derselben sowie die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, die Finanzierung solcher Beteiligungen und Vermögensverwaltungen, jedoch mit Ausnahme des gewerbmässigen An- und Verkaufes von Wertpapieren. In erster Linie bezweckt die Gesellschaft den Erwerb der Liegenschaft Katasternummer 1514 an der Nüscherstrasse 49 in Zürich 1 mit Namen «Nüscherhof» von der Immobilien-genossenschaft Nüscherhof in Zürich zum Preise von Fr. 800 000 sowie deren Verwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 vollbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Die Unterschrift erfolgt kollektiv zu zweien, entweder durch zwei Mitglieder des Verwaltungsrates oder ein Mitglied des Verwaltungsrates in Verbindung mit einem Geschäftsführer oder Prokuristen. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Max Reutter, von Basel und Erlenbach (Zürich), in Erlenbach (Zürich), Präsident; Karl Kessler, von Galgenen (Schwyz), in Zürich, Vizepräsident, und Werner Steiger, von Uetikon am See, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 44, Zürich 1.

26. Juni 1943.

Baugenossenschaft Brunnenrain Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 304 vom 26. Dezember 1939, Seite 2553). Otto Stähli und Albert Rossmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Müller, bisher Kassier, wurde zum Präsidenten der Verwaltung gewählt. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Johannes Krusi, von Gais, in Zürich, als Kassier; Alois Hürlimann, von Zürich und Walchwil, in Zürich, als Korrespondentaktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Kassier oder dem Korrespondentaktuar. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Kalchbühlstrasse 56, in Zürich 2 (heim Präsidenten).

26. Juni 1943. Herstellung von Handharmonikas usw. **Accordina A.G.**, in Wald (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1941, Seite 881), Herstellung von Handharmonikas usw. Georg Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Jakob Koradi, von Winterthur und Oberneunforn, in Zürich.

26. Juni 1943. Handel und Verkauf von Kunstwerken, Gemälden usw. **G. E. Eichenberger**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Edith Eichenberger, von Beinwil am See (Aargau), in Zürich 10. Handel und Verkauf von Kunstwerken, Gemälden, Reproduktionen und ähnlichen Artikeln. Gugolzstrasse 3.

26. Juni 1943. **Duriso A.-G. für Lechtbaustoffe**, in Dietikon (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2634), Erwerb und wirtschaftliche Verwertung von Patenten und Verfahren des Bauwesens usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Juni 1943 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 700 000 erhöht, eingeteilt in 700 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. Juni 1943. **A.-G. für Metallverwertung**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1942, Seite 1773). Werner Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Edmund Wehrli-Bleuler, von Zürich, in Zollikon.

26. Juni 1943. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schlatt**, in Schlatt (SHAB. Nr. 56 vom 9. März 1943, Seite 537). Johann Bosshard, Jakob Hofmann und Rudolf Furrer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Honegger, von Hinwil, in Schlatt, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar und neu wurden in den Vorstand gewählt: Edwin Müller, von Hofstetten (Zürich), in Schlatt, als Präsident; Adolf Mörgeli, von und in Schlatt, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

26. Juni 1943. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Egetswil-Kloten**, in Kloten (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1941, Seite 1122), Hans Bänninger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt Hans Bänninger, von und in Kloten. Kollektivunterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar.

26. Juni 1943. Optische und elektrische Apparate. **O. Hoppler**, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1923, Seite 138), optische und elektrische Apparate. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Juni 1943. Handel in optischen Artikeln und Spielwaren. **G. Feucht, Nachf. von O. Hoppler**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gustav Fueht, von Winterthur, in Zürich 10. Handel in optischen Artikeln und Spielwaren. Bahnhofstrasse 48.

26. Juni 1943. Lithographie, Buchdruckerei und Buchbinderei. **Jacques Haug & Söhne**, Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1940, Seite 1195). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 27. Mai 1943 ist der Familienname der Gesellschafter Jacques Haug-Hübsher, Willi Haug und Hans Rudolf Haug in Hug abgeändert worden. Die Firma wird dementsprechend abgeändert in **Hug & Söhne**. Die Firma verzweigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Lithographie, Buchdruckerei und Buchbinderei. Die Gesellschafter Jacques Hug-Hübsher, Willi Hug und Hans Rudolf Hug wohnen in Zürich 3.

26. Juni 1943. **Neutra Treuhand A.-G. (Neutra S.A. Fiduciaria) (Neutra Trust Company Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 140 vom 20. Juni 1942, Seite 1403). Joseph Weekemann, bisher Direktor, wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

26. Juni 1943. **Muralto Wohnungseinrichtungen**, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1943, Seite 322). Dr. Oscar Guhl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Brugger-Ziegler, von Berlingen (Thurgau), in Schaffhausen, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt und ihm die Kollektivunterschrift erteilt.

26. Juni 1943. **Pensionskasse der Firma Küderli & Co. vorm. Baer & Co. Zürich & Basel**, Stiftung, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2021). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 12. März 1943 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich) vom 26. Februar 1943 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Gegenüber den früher publizierten Tatsachen sind folgende Änderungen zu verzeichnen: Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Zur Vertretung der Stiftung sind befugt: 1. Fritz Hetzel, Präsident (bisher); 2. Emil Hofmann (bisher), nun Vizepräsident; 3. Willy Küderli (bisher); 4. Eugen Glesti, von und in Basel (neu); 5. Alfred Meier, von und in Wallisellen (neu); 6. Heinrich Stadtmann (bisher), und 7. Dr. Friedrich Staub, von Glarus, in Bern (neu); alle Mitglieder des Stiftungsrates. Je eine der unter den Ziffern 1 bis 4 genannten Personen zeichnet gemeinsam mit einer der unter den Ziffern 5 bis 7 genannten Personen.

26. Juni 1943. **Pensionskasse für die Angestellten der Micafil A.-G.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 12. Juni 1943 eine Stiftung mit Sitz in Zürich. Sie hat den Zweck, die ein monatliches Gehalt beziehenden Angestellten der «Micafil» A.-G. Werke für Elektro-Isolation und Wicklereinrichtungen, in Zürich, und ihre Hinterbliebenen durch Ausrichtung von Pensionen oder Abfindungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod zu versichern nach Massgabe eines Reglementes. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat bezeichnet die Personen, welche Kollektivunterschrift je zu zweien führen. Es sind dies die folgenden Mitglieder des Stiftungsrates: Max Victor Hoegger, von St. Gallen, in Zürich, Präsident; Emil

Zaugg, von Wyssachen (Bern), in Baden (Aargau), Vizepräsident; Hans Inhelder, von Sennwald (St. Gallen), in Zürich, Aktuar; Heinrich Ambühl, von Stein am Rhein, in Baden, Beisitzer, und Emil Hess, von Wald (Zürich), in Zürich, Beisitzer. Domizil: Badenerstrasse 796, in Zürich 9 (bei der Stifterin).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Burgdorf

25. Juni 1943. Wirtschaft. **A. L. Müller**, Betrieb der Badwirtschaft Lochbach, im Lochbach zu Burgdorf (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1938). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

25. Juni 1943. **Ferienheimstiftung der Stadt Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1935). Präsident Dr. med. Ernst Mosimann und Sekretär Adolf Jakob Lüthi-Nabholz sind aus der Direktion dieser Stiftung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nunmehr Hugo Schnell und Sekretärin Dora Bucher, beide von und in Burgdorf, bisherige Direktionsmitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Vizepräsidenten Ernst Fitze.

##### Bureau Interlaken

26. Juni 1943. Hotel. **Famille Haussener**, in Grindelwald. Unter dieser Firma haben die Geschwister Fritz Haussener, von Höfen, in Bern; Emma Haussener, von Höfen, und Klara Eymann geb. Haussener, Ulrichs Ehefrau, von Fahrni, letztere beide in Grindelwald, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 begonnen hat. Der Ehemann der Klara Eymann-Haussener, Ulrich Eymann, hat im Sinne von Artikel 167 ZGB. zugestimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift zweier Gesellschafter notwendig. Betrieb des Hotels zum Kreuz und Post.

##### Bureau Laufen

25. Juni 1943. Viehhandel. **Eug. Schmidlin**, mit Sitz in Wahlen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Eugen Schmidlin, von und in Wahlen. Viehhandlung.

25. Juni 1943. **Hugo Flück, Baugeschäft**, mit Sitz in Liesberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Flück, von und in Liesberg. Hoch- und Tiefbauunternehmungen.

26. Juni 1943. Schweinezucht usw. **Werner Tschumi**, mit Sitz in Laufen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Tschumi, von Wolfisberg, in Laufen. Schweinezucht und -handel. Breitenbachstrasse.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

25. Juni 1943. Sägerei und Holzhandel. **Christian Zumbunn-Wyss**, mit Sitz in Unterbach, Gemeinde Meiringen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Christian Zumbunn-Wyss, von Ringgenberg, in Unterbach, Gemeinde Meiringen. Sägerei und Holzhandlung.

##### Bureau de Moutier

26. Juni 1943. **Fondation sociale de la Fabrique Daniel Charpillot**, à Malleray. Sous cette raison a été constituée une fondation conformément aux articles 80 et suivants du CC. Le but de la fondation consiste à améliorer le bien-être matériel et moral des employés et ouvriers de la fabrique «Daniel Charpillot», à Malleray, en cas de décès, vieillesse, maladie, accident, invalidité ou chômage. La fondation est administrée par un comité de direction de 3 à 5 membres désignés par le fondateur. Actuellement, ce comité comprend: Daniel Charpillot, de et à Bévillard; Albert Geneux, de Ste-Croix, à Malleray; Hermann Vahlé, de Tramelan-Dessous, à Malleray.

##### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25. Juni 1943. Vélos, motos, radios, etc. **Henri Aubry**, vente et réparations de vélos, motos, autos et radios, aux Breuleux (FOSC. du 22 juin 1933, n° 143, page 1507). Cette raison individuelle est radiée ensuite du décès de son chef.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

18. Juni 1943. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbligen-Brenzlikofen**, mit Sitz in Herbligen (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1941, Seite 999). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Februar 1943 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Es sind dadurch folgende Änderungen der publizierten Tatsachen eingetreten: Die Firma ist geändert worden in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbligen-Brenzlikofen und Umgebung**. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Innerhalb der Genossenschaft verteilt sich die Haftung gleichmässig nach Köpfen. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

18. Juni 1943. **Käsergenossenschaft Herbligen**, mit Sitz in Herbligen (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1928, Seite 1426). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. April 1943 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Es sind dadurch folgende Änderungen der publizierten Tatsachen eingetreten: Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. An Stelle des bisherigen Präsidenten Wilhelm Bärtschi, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Fritz Vögeli, von und in Herbligen. Als Vizepräsident ist gewählt worden Alfred Lädach, von Konolfingen, in Herbligen. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. Juni 1943.

**Vereinigung der heimgekehrten Auslandschweizer (V.H.A.) Basel**, in Basel. Auf Grund der Statuten vom 24. November 1939 besteht unter diesem Namen ein Verein zum Zweck, den heimgekehrten Auslandschweizern beizustehen, der Beschaffung von Arbeit und der Auswertung von Erfahrungen der Auslandschweizer im Interesse des schweizerischen Wirtschaftslebens. Die Einnahmen der Vereinigung bestehen aus den jährlichen Beiträgen der Mitglieder. Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisoren. Dem aus 5 bis 7 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören an: der Präsident Fritz Pfirter, von und in Pratteln; der Vizepräsident Ernst Baudendistel, von und in Basel; Jakob Carl Klaus, von Niederhelfenschwil (St. Gallen), in Basel, und Paul Guyer, von Zürich, in Oberwil (Basel-Land). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen zu zweien mit einem weiteren Mitgliede des Vorstandes. Geschäftslokal: Aeschengraben 6.

21. Juni 1943.

**Pensionskassengenossenschaft des Schweiz. Gewerkschaftsbundes**, in Basel (SHAB. 1913 I, Nr. 19, Seite 199). Aus dem Vorstand ist Martin Meister infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Charles Schürch, von La Chaux-de-Fonds, in Bern; er zeichnet zu zweien.

24. Juni 1943.

**Haus der Bücher A.G. (Maison des Livres S.A.) (Casa dei Libri S.A.) (House of the Books Ltd.)**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 6, Seite 77). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Dezember 1942 sind Martial Frêne und Otto Rüttimann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Wild, von Klingnau, und Emil Kellenberger, von Walzenhausen, beide in Basel.

24. Juni 1943.

**Verband Schweizerischer Schappespinereien [V.S.S.S.] (Association des Filatures de Schappe Suisse [A.F.S.S.])**, Verein in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 282, Seite 2435). In der Generalversammlung vom 27. Mai 1943 wurden die Statuten revidiert. Der Verband bezweckt nun die Hebung und Förderung der einheimischen Schappeindustrie und die Wahrung der Interessen seiner Mitglieder. Vor allem erstrebt er eine einheitliche Erledigung von Arbeitgeberfragen. Die Mittel werden beschafft durch das Eintrittsgeld und durch die Beiträge der Mitglieder. Weitere Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

24. Juni 1943. Bureaumaschinen usw.

**Cito A.G.**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 131, Seite 1304), Vertrieb von Bureaumaschinen usw. In der Generalversammlung vom 15. Juni 1943 ist das Grundkapital von Fr. 6000 durch Ausgabe von weiteren 88 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht worden, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die ursprünglichen Fr. 6000 sind voll, auf das neue Kapital von Fr. 41 000 sind Fr. 14 080 einbezahlt. Das Kapital ist mit Fr. 17 080 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Verwaltung besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

24. Juni 1943.

**Auto-Service Aeschenplatz A.G.**, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 130, Seite 1160). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1943 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Handel mit Automobilen. Das Grundkapital von Fr. 20 000 wurde durch Ausgabe von 80 neuen Aktien zu Fr. 1000 um Fr. 80 000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einzahlung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung des Guthabens eines Aktionärs an die Gesellschaft. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Franz Werenfels-Graf, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Walter Ursprung-Laffitte wurde zum Präsidenten ernannt.

24. Juni 1943.

**Alters- und Hinterlassenenfürsorge der Firma Friedrich Haubensak Söhne**, Stiftung in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 112, Seite 1090). Durch öffentliche Urkunde vom 19. Juni 1943 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Alters- und Hinterlassenenfürsorge der Firma F. Haubensak Söhne A.G.

24. Juni 1943. Alkoholfreies Restaurant.

**Gesellschaft zum Blaukreuzhaus**, in Basel (SHAB. 1934 I, Nr. 115, Seite 1334/5), Betrieb eines alkoholfreien Restaurants usw. Aus dem Vorstand dieses Vereins sind ausgeschieden: der Präsident Prof. Dr. Gustav Senn-Bernoulli, der Kassier Jakob Jent-Schmidlin und der Schreiber Dr. Marcus Löw-Suter. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Dr. Gideon Gisler-Ruppaner, von Basel, als Präsident; Hermann Buser-Zeller, von Zunzgen, als Kassier, und Ernst Lacher-Schmidtmann, von Basel, als Schreiber, alle in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

24. Juni 1943. Weine und Spirituosen.

**Baumann & Co.**, in Basel (SHAB. 1935 I, Nr. 75, Seite 837), Handel in Weinen und Spirituosen. Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Baumann & Wunderlin Aktiengesellschaft», in Basel.

24. Juni 1943. Lebensmittel usw.

**Baumann & Wunderlin Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 78, Seite 614), Handel in Lebensmitteln usw. In der Generalversammlung vom 23. Juni 1943 wurden die Statuten geändert. Nach Übernahme der Aktiven und Passiven der «Baumann & Co.», Kommanditgesellschaft, in Basel, für die kein Preis bezahlt wird, lautet der Zweck nunmehr: Import und Handel mit Lebensmitteln, Weinen, Spirituosen und verwandten Artikeln.

21. Juni 1943. Brennstoffe usw.

**Emil Floesser**, in Basel. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Floesser, von und in Basel. Import und Export von Brennstoffen und andern Produkten. Greifengasse 23.

25. Juni 1943.

**Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte (Société continentale de valeurs bancaires et industrielles) (The Continental Company for Bank and Industrial Securities)**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 18, Seite 188). Die Aktiengesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1943 das Stammaktienkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 5 000 000

herabgesetzt durch Reduzierung des Nennwertes der Stammaktien von Fr. 100 auf Fr. 50. Das Grundkapital von bisher Fr. 16 000 000 beträgt nun Fr. 11 000 000 und ist eingeteilt in 100 000 Stammaktien zu Fr. 50 und 60 000 Vorzugsaktien von Fr. 100, alle auf den Inhaber lautend und voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Durch öffentliche Urkunde vom 16. Juni 1943 wurde die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Herabsetzung des Aktienkapitals festgestellt.

25. Juni 1943. Herrenwäsche usw.

**Rindlisbach**, in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 194, Seite 1911), Damen- und Herrenwäsche usw. Die Inhaberin heisst jetzt infolge Wiederverheiratung Bertha Marguerita Wildi geborene Jost, von Wiggiswil (Bern). Die Firma wird abgeändert in **Rindlisbach, Inhaberin Bertha Wildi verw. Rindlisbach**. Der Ehemann stimmt zu.

25. Juni 1943. Vertretungen.

**W. Bänziger**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willi Bänziger-Schöpfli, von Lutzenberg (Appenzell Arh.), in Basel. Vertretungen aller Art. Schlossgasse 18.

25. Juni 1943.

**Stockwerkzeuge- und Maschinen-Verkaufs-Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 82, Seite 829). Das Domizil wurde verlegt nach Solothurnerstrasse 22.

25. Juni 1943.

**Personalfürsorgestiftung der Stockwerkzeuge- und Maschinen-Verkaufs-Aktiengesellschaft Basel**, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 82, Seite 829). Das Domizil wurde verlegt nach Solothurnerstrasse 22.

26. Juni 1943. Buchhandlung.

**Verlag für Recht und Gesellschaft A.G.**, in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 141, Seite 1195). In der Generalversammlung vom 24. Juni 1943 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 10 Prioritätsaktien von Fr. 1000 mit Vorrecht auf eine Dividende von 6% um Fr. 10 000 erhöht auf Fr. 60 000, eingeteilt in 10 Prioritätsaktien und 50 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Inhaber lautend und voll einbezahlt. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. Juni 1943. Delikatessen.

**E. Kaempff-Specht**, Delikatessenhandlung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1930, Seite 2545). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «E. Kaempff-Specht», in Schaffhausen.

22. Juni 1943. Delikatessen.

**E. Kaempff-Specht**, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Anna Emma Kaempff-Specht, von Windisch, in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Kaempff-Specht», in Schaffhausen. Delikatessenhandlung.

23. Juni 1943.

**Tuchfabrik Schaffhausen A.-G.**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1943, Seite 113). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Jakob Heinrich Bek-Fahr ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Heinrich Bek, von Schaffhausen, in Arbon. Er führt die Unterschrift nicht. Der Prokurist Werner Kraese wohnt in Neuhausen am Rheinfl. am Rheinfl.

23. Juni 1943.

**Walter Keller, Aussteuergeschäft**, in Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Keller, von und in Neuhausen am Rheinfl. Aussteuergeschäft. Zubastrasse 4.

24. Juni 1943. Zimmerei, Glaserei usw.

**Karl Stocker u. Sohn**, in Thayngen. Karl Stocker und Hans Stocker, beide von und in Thayngen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1943 ihren Anfang nahm. Zimmerei, Glaserei, Schreinerei. Schaffhauserstrasse 187.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Juni 1943. Mechanische Werkstätte.

**Gebr. Hug**, mechanische Werkstätte, in St. Gallen (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1932, Seite 1981). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Fritz A. Hug», in St. Gallen, erloschen.

22. Juni 1943. Mechanische Werkstätte.

**Fritz A. Hug**, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Alois Hug, von Wolfenschiessen, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Hug», in St. Gallen. Mechanische Werkstätte; Unterstrasse 32.

22. Juni 1943. Jupes, Costumes.

**Paul Weibel**, Jupes- und Costumesfabrik, in Ebnet (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1943, Seite 330). Der Firmainhaber hat seinen persönlichen Wohnsitz und das Geschäftsdomizil nach St. Gallen verlegt. Schreinerstrasse 7.

22. Juni 1943.

**Käsergenossenschaft «Bergli» Gommiswald**, in Gommiswald (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1929, Seite 1099). Der bisherige Kassier Hermann Bernet ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und als Aktuar gewählt Alois Rüegg, von und in Gommiswald. Zum Kassier wurde bestimmt der bisherige Aktuar Anton Artho, von und in Gommiswald. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Juni 1943.

**Wohlfahrtsfond der Firma Heer & Co. AG. Oberuzwil**, in Oberuzwil (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1938, Seite 2582). Mit Zustimmung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Regierungsrat des Kantons St. Gallen) vom 4. Juni 1943 wurde die Stiftungsurkunde abgeändert und dabei der Zweck der Stiftung wie folgt umschrieben: Pensionierung und Unterstützung langjähriger Arbeiter und Angestellter der Stifterfirma und Führung einer Kantine mit Räumlichkeiten für gesellige und Bildungszwecke.

23. Juni 1943.

**Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Hufenus & Co. St. Gallen**. Unter diesem Namen ist durch öffentliche Urkunde vom 8. April 1943 eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Sitz der Stif-

tung ist St. Gallen. Die Stiftung bezweckt nach Möglichkeit die Fürsorge für die in der Firma «Hufenus & Co.», in St. Gallen, beschäftigten Angestellten und Arbeiter: a) im Krankheitsfall und bei Unfällen; b) in den Fällen von Arbeitskürzung oder -einstellung, und c) gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Arnold Hufenus und Paul Hufenus, beide von Degersheim, in St. Gallen. Die Mitglieder führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: St.-Leonhardstrasse 31.

23. Juni 1943.

**Allgemeine Krankenkasse Neckertal**, mit Sitz in Necker, Gemeinde Mogsberg (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1940, Seite 613). Diese vom Bundesamt für Sozialversicherung anerkannte Krankenkasse verzichtet gemäss Beschluss der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 14. Februar/18. Juni 1943 mit Rücksicht auf Artikel 29, Absatz 1, des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 auf die Eintragung im Handelsregister. Sie ist daher im Handelsregister erloschen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

22. Juni 1943. Weine, Spirituosen usw.

**Kindschi Söhne A.-G.**, Weine, Spirituosen, Liqueurdestillation usw., in Davos-Platz (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1943, Seite 124). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rudolf Frey-Kull ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat neu gewählt Dr. Joos Pätzsch, von und in Davos-Platz. Dieser führt Einzelunterschrift.

23. Juni 1943. Lavori di sottostruttura ferroviaria, ecc.

**Fratelli Parachini**, in Cama. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società in nome collettiva, che ha incominciata col 1° marzo 1943, fra Erminio e Alberto Parachini, ambedue da S. Dominica, domiciliati in Cama. Impresari, lavori di sottostruttura ferroviaria ed affini.

24. Juni 1943.

**Milchproduzenten-genossenschaft Maienfeld**, in Maienfeld (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1939, Seite 273). Aus dem Vorstand ist Hans Tanner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde in den Vorstand neu gewählt Hans Ziegerer, von und in Maienfeld. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

24. Juni 1943. Beteiligungen.

**Holex S.A.**, Beteiligungen an in- und ausländischen Handelsunternehmungen der Holzindustrie, in Chur (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1934, Seite 2624). Die Prokura von Louis Spitz ist erloschen.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

25. Juni 1943.

**Personalfürsorgefonds der Obipektin A.-G. Bischofszell**. Unter diesem Namen wurde am 2. Juni 1913 eine Stiftung mit Sitz in Bischofszell errichtet zwecks Unterstützung hilfsbedürftiger männlicher und weiblicher Angestellter und Arbeiter der «Obipektin A.-G.», in Bischofszell, gemäss den Bestimmungen des Stiftungsreglementes. Die Mittel der Stiftung können auch zu Leistungen für eine Invaliden-, Alters- und Hinterbliebenenfürsorge herangezogen werden. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus 2 Mitgliedern gebildet wird, die vom Verwaltungsrat der Stifterfirma ernannt werden. Dem Stiftungsrat gehören an: Fridolin Som, von Muolen, in Bischofszell, als Präsident, und Fritz Leutwyler, von Zofingen, in Zürich, als Aktuar. Die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei der «Obipektin A.-G.»

25. Juni 1943.

**Krankenkasse der Arbeiter der Ziegelei Paradies**, Genossenschaft, mit Sitz in Paradies, Gemeinde Unterschlatt (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1942, Seite 2811). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 17. April 1943 wurde § 13, Litera a, der Statuten abgeändert. Die Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

25. Juni 1943.

**Carl Schuler Nährmittelwerk A.-G.**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1943, Seite 669). Die Prokuristin Irma Veit ist Bürgerin von Kreuzlingen.

25. Juni 1943.

**Fürsorgefonds Carl Schuler Nährmittelwerk A.-G. Kreuzlingen**, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 96 vom 27. April 1943, Seite 936). Das Stiftungsratsmitglied Irma Veit ist Bürgerin von Kreuzlingen.

25. Juni 1943.

**Elektra Andwil**, Genossenschaft, mit Sitz in Andwil (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1941, Seite 1203). Johann Klarer, Präsident, und Alfred Gimmi, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist die Unterschrift des Heinrich Nufer, der als Vizepräsident zurückgetreten ist und der Verwaltung nunmehr als Beisitzer angehört, erloschen. Neu wurden gewählt: Emil Fey, von Herrenhof, in Heimenhofen, Gemeinde Andwil, als Präsident und Kassier, und Jakob Bär, von und in Andwil, als Vizepräsident. Der bisherige Beisitzer Eugen Brauchli, von Weerswilen, in Heimenhofen, Gemeinde Andwil, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

26. Juni 1943. Metallwaren usw.

**Kindschi, Voegeli & Co.**, in Berlingen. Unter dieser Firma haben Gottfried Kindschi, von Davos, in Berlingen, und Otto Voegeli, von Wagerswil, Gemeinde Engwang, in Kreuzlingen, als unbeschränkt haftende Gesellschafter sowie Hermann Ilg, von Salenstein, in Berlingen, als Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft gegründet, die am 1. Juli 1943 ihren Anfang nehmen wird. Die Vertretung der Firma erfolgt durch die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter in Gemeinschaft. Metallwarenfabrikation, Bau von Spezialmaschinen verschiedener Art, Patentverwertungen.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio d'Acquarossa*

8 giugno 1943. Coloniali, stoffe, ecc.

**Sorelle Ramonetti**, società in nome collettivo con sede in Olivone, coloniali, stoffe, ecc. (FUSC. del 24 gennaio 1930, n° 19, pagina 164). La ditta è cancellata su istanza delle titolari, il commercio non raggiungendo più gli estremi che rendono obbligatoria l'iscrizione. La società continuerà a sussistere senza iscrizione. I diritti degli eventuali creditori sono tutelati a norma di legge.

*Ufficio di Locarno*

25 giugno 1943.

**Società Cooperativa Latterie Riunite per la distribuzione del latte a domicilio nel Locarnese**, con sede in Locarno (FUSC. del 24 novembre 1942, n° 274, pagina 2683). Nell'assemblea sociale del 23 maggio 1943, la società ha riveduto i propri statuti. Le modifiche non interessano i terzi.

*Ufficio di Lugano*

26 giugno 1943. Impianti elettrici.

**Cigoli & Pallini**, società in nome collettivo con sede in Lugano, impianti elettrici (FUSC. del 6 giugno 1934, n° 129). La società è sciolta e cancellata per decesso di un socio e liquidazione ultimata con cessione di attivo e passivo alla ditta «Pallini Filippo», in Lugano.

26 giugno 1943. Impianti elettrici.

**Pallini Filippo**, in Lugano. Titolare è Filippo Pallini, di Cesare, da Lugano, suo domicilio. La ditta assume attivo e passivo della società in nome collettivo «Cigoli & Pallini», in Lugano, oggi cancellata. Impianti elettrici. Via Rinaldo-Simen 4.

26 giugno 1943.

**Società anonima di gestioni, investimenti e partecipazioni, SAGIP**, in liquidazione, con sede a Lugano (FUSC. del 29 aprile 1943, n° 98). La liquidazione della società essendo ultimata, la società viene radiata dal registro di commercio.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau du Sentier*

24 juin 1943. Boulangerie, épicerie, etc.

**R. Testuz-Berney**, au Pont, commune de l'Abbaye (FOSC. du 20 janvier 1941, n° 16, page 132), boulangerie, pâtisserie, épicerie. La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

**Wallis — Valais — Valles**

*Bureau Nalvis*

12. Juni 1943.

**Immobilien-Aktiengesellschaft Beau-Site**, mit Sitz in Zermatt. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 10. Juni 1943 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf, die pachtweise Übernahme und den Betrieb von Immobilien, insbesondere Hotels, sowie die Beteiligung an entsprechenden Beteiligungen. Sie ist des weiteren berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die ihrem Zweck mittelbar oder unmittelbar förderlich sind, in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen zu errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien von Fr. 1000. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Verwaltungsrat an: Otto Bütgri, von Bern, in Zürich, als Präsident; Ernst Göhner, von Zürich, in Goldbach, Gemeinde Küssnacht; Otto Daetwyler, von Oftringen, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien. Geschäftsdomizil: Hotel Beau-Site.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

29 avril 1943. Crampons pour fer à cheval, etc.

**Jean Kobel et Cie, à Fleurier**. Jean Kobel fils, de Wiedlisbach (Berne), à Fleurier, et Jean Kobel père, de Wiedlisbach, à Môtiers, ont constitué, sous la raison sociale ci-dessus, une société en commandite commençant le 1<sup>er</sup> mai 1943. Jean Kobel fils est associé indéfiniment responsable et engage seul la société. Jean Kobel père est associé commanditaire pour une somme de 500 fr., versée en espèces. Fabrication et vente de crampons pour fer à cheval et tous travaux de mécanique.

**Edg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 104589.

Hinterlegungsdatum: 7. April 1943, 17 Uhr.

**Paolo Panke**, Via Tassinio 5, Lugano (Schweiz). — Handelsmarke. — (Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 94822. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1943 an.)

Coiffeurwerkzeuge und Toilettegeräte.

 **REALE**

Nr. 104590.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1943, 7 Uhr.

**Seifenfabrik Lenzburg AG., Lenzburg** (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Putz-, Wasch-, Spül-, Entfettungs- und Enthärtungsmittel.

**REXIN**

Nr. 104591.

Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.

**Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils)**, Hauptstrasse 13, Welschenrohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

**A LOS**

N° 104592. Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.  
Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils), Hauptstrasse 13, Welschen-  
rohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

# ETO

N° 104593. Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.  
Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils), Hauptstrasse 13, Welschen-  
rohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

# LADO

N° 104594. Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.  
Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils), Hauptstrasse 13, Welschen-  
rohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

# NORTHSEA

N° 104595. Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.  
Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils), Hauptstrasse 13, Welschen-  
rohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

# RELA

N° 104596. Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.  
Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils), Hauptstrasse 13, Welschen-  
rohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

# SKANTIC

N° 104597. Date de dépôt: 22 avril 1943, 7 h.  
Adolf Allemann Sohn (Adolf Allemann fils), Hauptstrasse 13, Welschen-  
rohr (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et leurs parties.

# SUECIA

N° 104598. Date de dépôt: 7 mai 1943, 7 h.  
Jean-Jacques Bessre et Henri Bessre, Chemin de la Pierre-grise 3, Blenne  
(Suisse). — Marque de fabrique.

Appareils électro-acoustiques: microphone, pick-up, pick-up enregistreur,  
écouteur, haut-parleur, microphone à contact, stéthoscope, oscillographe,  
amplificateur, appareil de mesure, appareils de cinéma sonore.



Nr. 104599. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1943, 12 Uhr.  
Revisions- und Buchhaltungs-Gesellschaft Kontovox G.m.b.H., Vadian-  
strasse 24, St. Gallen (Schweiz). — Handelsmarke.

Buchhaltungsartikel.



Nr. 104600. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1943, 20 Uhr.  
Herra G.m.b.H., Bahnhofstrasse 57 a, Zürich 1 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Teppichkehrmaschinen, Fleischhackmaschinen, Kaffeemühlen, Stahlwatte.



Nr. 104601. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1943, 18 Uhr.  
Laboratoire Guhl Zürich, Schöntalstrasse 7, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Handbalsam.

# THERNOL

Nr. 104602. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1943, 20 Uhr.  
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Kleiderfurnituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

# COMBIRIX

Nr. 104603. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1943, 20 Uhr.  
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Kleiderfurnituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

# COMBITEX

Nr. 104604. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1943, 20 Uhr.  
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Kleiderfurnituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

# COVRIX

Nr. 104605. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1943, 20 Uhr.  
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Kleiderfurnituren, insbesondere Knöpfe und deren Bestandteile.

# OVERTEX

Nr. 104606. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1943, 18 Uhr.  
E. Looser & Co., Vilters (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke.

Feuerungsanlagen aller Art, Oelfeuerungen, Unterwindgebläse-Feuerungen,  
Backöfen, Heizvorrichtungen aller Art, Zimmerheizöfen.



Nr. 104607. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1943, 18 Uhr.  
AGA Aktiengesellschaft (AGA Société Anonyme), Centralbahnplatz 9,  
Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Fabrikation, Verarbeitung  
und Verwendung von Azetylen und anderen technischen Gasen; wärme-  
und kältetechnische Apparate, sowie Einrichtungen, Apparate und Mate-  
rialien zu deren Fabrikation und Betrieb; Kataloge und Prospekte.



Nr. 104608. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1943, 18 Uhr.  
AGA Aktiengesellschaft (AGA Société Anonyme), Centralbahnplatz 9,  
Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Fabrikation, Verarbeitung  
und Verwendung von Azetylen und anderen technischen Gasen; wärme-  
und kältetechnische Apparate, sowie Einrichtungen, Apparate und Mate-  
rialien zu deren Fabrikation und Betrieb; Kataloge und Prospekte.



Nr. 104609. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1943, 18 Uhr.  
AGA Aktiengesellschaft (AGA Société Anonyme), Centralbahnplatz 9,  
Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Fabrikation, Verarbeitung  
und Verwendung von Azetylen und anderen technischen Gasen; wärme-  
und kältetechnische Apparate, sowie Einrichtungen, Apparate und Mate-  
rialien zu deren Fabrikation und Betrieb; Kataloge und Prospekte.



Nr. 104610. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1943, 18 Uhr.  
AGA Aktiengesellschaft (AGA Société Anonyme), Centralbahnplatz 9,  
Basel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Apparate, Einrichtungen und Materialien für die Fabrikation, Verarbeitung  
und Verwendung von Azetylen und anderen technischen Gasen; wärme-  
und kältetechnische Apparate, sowie Einrichtungen, Apparate und Mate-  
rialien zu deren Fabrikation und Betrieb; Kataloge und Prospekte.

AGA

Nr. 104611. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1943, 7 Uhr.  
Laboratoire Guhl Zürich, Schöntalstrasse 7, Zürich 4 (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Schönheitsmittel für die Haare.

OleoCrème

Nr. 104612. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1943, 9 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Wickli Jacob, Sägerei und Zimmerei, Krummenau (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schneekufen für Wagen, insbesondere Kinderwagen.



Nr. 104613. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1943, 20 Uhr.  
Elsenring & Ammann, Florhofgasse 1, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate und Vorrichtungen zum Füllen von Tabakpfeifen.



Nr. 104614. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1943, 20 Uhr.  
Elsenring & Ammann, Florhofgasse 1, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate und Vorrichtungen zum Füllen von Tabakpfeifen.

FILPIPE

Nr. 104615. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1943, 20 Uhr.  
Gebr. Hännli, mechanische Werkstätte und Garage, Gasel bei Bern  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Klein-Karbidgasgenerator, verwendbar als Ersatztriebstoff-Anlage für Fahr-  
zeuge sowie als Autogen-Schweissanlage.

Ero

Nr. 104616. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1943, 18 Uhr.  
Drogerie Quidort, Marktgasse 19, Winterthur 1 (Schweiz).  
Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53658. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 26. Februar 1943 an.)

Warmwasserfarbe.

CALDOCOL

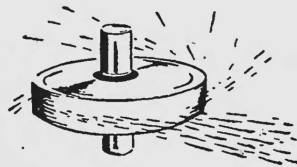
Nr. 104617. Date de dépôt: 12 juin 1943, 17 h.  
D<sup>r</sup> Roiland Duvoisin, Pharmacie d'Aigle, à Aigle (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement  
de la marque n° 53893 de Rémy Bornand, Aigle. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 7 avril 1943.)

Pilules pharmaceutiques.



Nr. 104618. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1943, 20 Uhr.  
Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik AG., Oberer Deutweg 2707, Winterthur  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke  
Nr. 54563. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni  
1943 an.)

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse,  
hergestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.



Nr. 104619. Date de dépôt: 17 mars 1943, 18 h.  
Alfred Badan, Gilly (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de sport, en particulier skis.



Nr. 104613. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1943, 20 Uhr.  
Elsenring & Ammann, Florhofgasse 1, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate und Vorrichtungen zum Füllen von Tabakpfeifen.



Nr. 104614. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1943, 20 Uhr.  
Elsenring & Ammann, Florhofgasse 1, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate und Vorrichtungen zum Füllen von Tabakpfeifen.

FILPIPE

Nr. 104615. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1943, 20 Uhr.  
Gebr. Hännli, mechanische Werkstätte und Garage, Gasel bei Bern  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Klein-Karbidgasgenerator, verwendbar als Ersatztriebstoff-Anlage für Fahr-  
zeuge sowie als Autogen-Schweissanlage.

Ero

#### Sitzverlegung — Transfert de domicile

Nr. 81546. — Aktiengesellschaft für Chemische Unternehmen « SADEC »,  
Zug (Schweiz). — Sitz nach Weberstrasse 1146, Rüti (Zürich), verlegt. —  
Eingetragen am 23. Juni 1943.

#### Löschungen — Radiations

Nr. 103548. — Paul Stern, Basel (Schweiz). — Am 23. Juni 1943 auf An-  
suchen des Hinterlegers gelöscht.

Nr. 104252. — Gebr. Kurth Aktiengesellschaft Uhrenfabrik Grana, Grenchen  
(Schweiz). — Am 23. Juni 1943 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorge-  
schriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la  
FOSC, par des lois ou ordonnances

#### Industriebeteiligungsgesellschaft Basel in Liq., Basel

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Dritte Veröffentlichung

Die Industriebeteiligungsgesellschaft Basel, Basel, hat ihre Auflösung  
beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Artikel 742 OR.  
aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 25. August 1943 am Gesellschaftssitz,  
Aeschengraben 27, Basel, schriftlich anzumelden. (A.A. 105<sup>1</sup>)

Basel, den 25. Juni 1943.

INDUSTRIEBETEILIGUNGSGESELLSCHAFT BASEL  
in Liq.



**Handels- und Verwaltungs-AG., Zürich**  
Berichtigung der in Nr. 134 des SHAB. vom 11. Juni 1943 veröffentlichten Bilanz  
**Bilanz per 31. Dezember 1942**

Aktiven				Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa- und Postcheckguthaben	43 863	30	Bankenkreditoren auf Sicht	103 390	05
Bankkreditoren auf Sicht	9 120	—	Bankenkreditoren auf Zeit	456 918	55
Andere Bankkreditoren (verpfändet)	51 852	—	Kreditoren auf Slegt	676	—
Vorschüsse und Darlehen:			Sonstige Passiven	74 725	35
Mit Deckung	Fr. 72 262.40		Aktienkapital	50 000	—
Ohne Deckung (Lohnzessionen und Wechselbürgschaften)	» 489 426.80	561 689	Gesetzliche Reserve	2 500	—
Wertschriften	200	—	Gewinn- und Verlustkonto-Aktivsaldo	1 049	25
Sonstige Aktiven	22 534	70			
	689 259	20		689 259	20
<b>Soll</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942</b>				<b>Haben</b>
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen inklusive Kommissionen und Unkosten	46 561	94	Saldovortrag vom Vorjahre	484	15
Bankbehörden und Personal	22 013	04	Ertrag aus Aktivzinsen inklusive Kommissionen und Unkostenvergütung	155 555	18
Geschäfts- und Bureauunkosten	42 730	75			
Steuern und Abgaben	430	90			
Verluste und Abschreibungen	12 253	45			
Debitoren Rückstellungen	31 000	—			
Reingewinn:					
Saldovortrag vom Vorjahre	Fr. 484.15				
Reingewinn pro 1942	» 565.10	1 049			
	156 039	33		156 039	33

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Verfügung Nr. 693 A/43 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Zigaretten**  
(Vom 22. Juni 1943)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung Nr. 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Oberzolldirektion, verfügt:

1. Für den Verkauf von Zigaretten werden ab 1. Juli 1943 nachstehende Höchstpreise festgesetzt:

20 Stück	Tabake	Ab 1. Juli 1943 geltende Preise						
		Detailverkaufspreise für Packungen von		Stück				
		Fabrikpreis pro Tausend	5	10	20	25	50	100
Rp.		Fr.	Rp.	Rp.	Rp.	Rp.	Rp.	Rp.
45	alle	14.—	—	—	47	—	—	235
50	alle	13.—	—	—	52	—	—	260
55	alle	15.—	—	—	57	—	—	285
75	Inland und Uebersee	21.—	—	—	77	—	195	385
75	Orient	22.—	—	—	80	—	200	400
80	alle	24.—	—	43	85	—	215	425
85	alle	26.—	—	—	90	—	225	450
90	alle	28.—	—	—	95	—	240	475
		30.—	—	50	—	—	—	—
110	alle	36.—	—	115	—	—	290	575
		38.—	30	60	—	—	—	—
120	alle	42.—	35	65	130	—	325	650
		41.—	—	—	160	—	—	—

2. Die festgesetzten Detailverkaufspreise verstehen sich einschliesslich der Warenumsatzsteuer.

3. Der Gross- und Detailhandel ist verpflichtet, seine Lagerbestände zu den auf den Packungen aufgedruckten Verkaufspreisen abzugeben. Preisänderungen sind gemäss Verfügung der EPK Nr. 649 A/43, vom 20. Januar 1943, betreffend Waren mit Preisdruck untersagt.

4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

5. Diese Verfügung tritt am 1. Juli 1943 in Kraft. Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt. 149. 30. 6. 43.

**Prescriptions n° 693 A/43 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix des cigarettes**  
(Du 22 juin 1943)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance n° 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Direction générale des douanes, prescrit:

1. Dès le 1<sup>er</sup> juillet 1943, les prix maximums suivants sont fixés pour la vente des cigarettes:

Anciens prix de vente au détail	20 pièces	tabacs	Prix valables dès le 1 <sup>er</sup> juillet 1943					
			Prix de fabrication par mille		Prix de détail pour emballages de			
			5	10	20	25	50	100
			fr.	ct.	ct.	ct.	ct.	ct.
	45	sans distinction	14.—	—	—	47	—	235
	50	sans distinction	13.—	—	—	52	—	260
	55	sans distinction	15.—	—	—	57	—	285
	75	indigènes et outre-mer	21.—	—	—	77	—	385
	75	Orient	22.—	—	—	80	—	400
	80	sans distinction	24.—	—	43	85	—	425
	85	sans distinction	26.—	—	—	90	—	450
	90	sans distinction	28.—	—	—	95	—	475
			30.—	—	50	—	—	—
	110	sans distinction	36.—	—	115	—	—	575
			38.—	30	60	—	—	—
	120	sans distinction	42.—	35	65	130	—	650
			41.—	—	—	160	—	—

2. L'impôt sur le chiffre d'affaires est compris dans les prix fixés pour la vente au détail.

3. Le commerce de gros et de détail est tenu de vendre ses stocks aux prix de vente imprimés sur les emballages. Conformément aux prescriptions n° 649 A/43, du 20 janvier 1943, du Service fédéral du contrôle des prix, concernant les marchandises munies du prix imprimé, les modifications de prix sont interdites.

4. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

5. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1943. Les faits intervenus avant la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur. 149. 30. 6. 43.

**Prescrizione N. 693 A/43 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi per le sigarette**  
(Del 22 giugno 1943)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza N. 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, di concerto con la Direzione generale delle dogane, prescrive:

1. A contare dal 1° luglio 1943, i prezzi di vendita massimi delle sigarette sono fissati come segue:

20 pezzi	Prezzi di dettaglio attuali	genere di tabacco	Prezzo di fabbrica il mille	Prezzi a decorrere dal 1° luglio 1943					
				Prezzo di dettaglio in scatole di					
	cent.		fr.	5	10	20	25	50	100
	45	tutte le sorte	14.—	—	—	47	—	—	235
	50	tutte le sorte	13.—	—	—	52	—	—	260
	55	tutte le sorte	15.—	—	—	57	—	—	285
	75	tabacchi indigeni e d'oltre mare	21.—	—	—	77	—	195	385
	75	tabacco orientale	22.—	—	—	80	—	200	400
	80	tutte le sorte	24.—	—	43	85	—	215	425
	85	tutte le sorte	26.—	—	—	90	—	225	450
	90	tutte le sorte	28.—	—	—	95	—	240	475
			30.—	—	50	—	—	—	—
	110	tutte le sorte	36.—	—	115	—	—	290	575
			38.—	30	60	—	—	—	—
	120	tutte le sorte	42.—	35	65	130	—	325	650
			41.—	—	—	160	—	—	—

2. I prezzi di vendita al minuto qui sopra fissati s'intendono con imposta sulla cifra d'affari.

3. I commercianti in grosso e al minuto hanno l'obbligo di esaurire le loro scorte ai prezzi di vendita stampati sulle scatole. In virtù della prescrizione n° 649 A/43, del 20 gennaio 1943, dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi, concernente le merci con indicazione dei prezzi, è vietata qualsiasi modificazione di prezzo.

4. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 1° luglio 1943. I fatti verificatisi prima della promulgazione di questa prescrizione saranno giudicati in base alle disposizioni vigenti finora. 149. 30. 6. 43.

**Deutschland — Neuordnung des Meldeverfahrens bei der Wareneinfuhr**

Durch Runderlass des Reichswirtschaftsministeriums vom 29. Mai 1943, welcher in der Nr. 47 des Reichssteuerblattes vom 10. Juni 1943 publiziert worden ist, wird mit Wirkung ab 1. Juli 1943 das Meldeverfahren bei der Wareneinfuhr in Deutschland sowie Böhmen und Mähren neu geordnet. Nach der bisherigen Regelung musste für jede in das deutsche Wirtschaftsgebiet eingeführte Ware auf besonderem Vordruck, je nach der Art der Abfertigung, ein Anmeldechein für die Aussenhandelsstatistik bei der Anmeldestelle (Zollamt) eingereicht werden. Bei der Zollabfertigung der Waren musste überdies die Devisenbescheinigung vorgelegt werden, damit das Zollamt auf ihr als Nachweis für die Wareneinfuhr die zollamtliche Abschreibung vornehmen konnte.

In den Fällen, in denen die Abfertigung von Einfuhrwaren ohne Vorlage einer Devisenbescheinigung vorgenommen werden musste, erstatteten die Zollämter an die Reichsstelle eine sogenannte « rote Meldung » über die erfolgte Wareneinfuhr. Die Reichsstelle prüfte an Hand dieser roten Meldung den Anlass der Einfuhr und gegebenenfalls, ob aus der Einfuhr eine Zahlungsverpflichtung entstanden war, die nicht durch eine Devisenbescheinigung gedeckt wurde.

Mit Wirkung vom 1. Juli 1943 ist die Einfuhr von Waren nur noch mit einem Vordruck der neuen Einfuhrmeldung anzumelden. Ausserdem entfallen die roten Meldungen der Zollstellen. Die Vorlage der Devisenbescheinigung bei der Anmeldung der Waren ist nicht mehr erforderlich, da die zollamtliche Abschreibung nicht mehr auf der Devisenbescheinigung erfolgt. An die Stelle der bisherigen zollamtlichen Abschreibung tritt die Einfuhrbestätigung auf Blatt A und B der Einfuhrmeldung. Erfolgen auf Grund einer Devisenbescheinigung Teillieferungen, so hat der Importeur die Teillieferungen nach den zurückgehaltenen Blättern A der Einfuhrmeldungen im Anhang zur Devisenbescheinigung unter fortlaufender Nummer einzutragen. Blatt A der Einfuhrmeldung (bei mehreren Teillieferungen die entsprechenden Blätter A) ist künftig zusammen mit der dazu gehörigen Devisenbescheinigung der Bank vorzulegen, die den Zahlungsauftrag ausführen soll.

In den Fällen, in denen durch einen Beauftragten des Importeurs (z. B. Spediteur) eine Ware zur Einfuhr gebracht werden soll, für die ausnahmsweise eine Einfuhrmeldung noch nicht in seinen Besitz gelangte, und dieser nicht in der Lage ist, eine vollständige Einfuhrmeldung abzugeben, kann eine « vorläufige Einfuhrmeldung » vorgelegt werden.

In den Fällen, in denen eine Einfuhr auf Grund einer Unbedenklichkeitsbescheinigung erfolgen soll, was in der Regel bei unentgeltlicher Einfuhr der Fall ist, ist die Anmeldung der Einfuhr durch Abgabe der Unbedenklichkeitsbescheinigung vorzunehmen. Einer Einfuhrmeldung bedarf es in diesem Fall nicht.

Bei der Einfuhr von Waren im Postverkehr ist eine Einfuhrmeldung nicht abzugeben. An die Stelle der Einfuhrmeldung treten die Zollinhalts-erklärungen, Notinhaltserklärungen oder schriftlichen Zollanmeldungen.

Für die Anmeldung zur Aussenhandelsstatistik war bisher eine statistische Abgabe zu entrichten. Nach Einführung der neuen Verfahrensregelung entfällt die statistische Abgabe.

Nähere Auskünfte über das neue Meldeverfahren bei der Wareneinfuhr in Deutschland können bei der Handelsabteilung eingeholt werden.

Da nunmehr die Devisenbescheinigung bei der Anmeldung der Waren zur Einfuhrabfertigung nicht mehr vorgelegt werden muss, ist es für den schweizerischen Exporteur noch dringender als bis anhin geboten, Exportaufträge nur auszuführen und Lieferungen nur zu tätigen, nachdem er sich vergewissert hat, dass der deutsche Abnehmer im Besitz einer Devisenbescheinigung oder gleichbedeutenden Bescheinigung ist. 149. 30. 6. 43.

**France — Prohibitions de sortie\***

Les « Annales des douanes » n° 23 du 10 juin 1943 ont reproduit la teneur d'une décision n° 6663, S.L. du 2 du même mois de la direction générale des douanes françaises à ses agents concernant le visa des licences 01 (demandes d'autorisation d'exportation) par les autorités allemandes.

Selon cette décision, toutes les licences 01 délivrées depuis le 15 juin 1943 tant à Paris qu'à Vichy doivent être soumises au commissaire allemand du commerce extérieur en France (Deutscher Kommissar für den Aussenhandel in Frankreich), Rue Cortambert 4, Paris (16<sup>e</sup>), aux fins de visa, qu'il s'agisse d'exportations de la zone nord ou de la zone sud. En vertu de cette nouvelle disposition, toutes les licences délivrées depuis le 15 juin dernier par le Ministère de l'économie nationale et des finances sur l'avis des ministères responsables ne seront tenues pour valables par les bureaux de douane français que si elles portent le visa allemand dont il s'agit.

La réglementation ancienne reste applicable aux licences délivrées jusqu'au 14 juin 1943, jusqu'à l'expiration de leur délai de validité.

Aux termes d'un avis aux exportateurs publié au Journal officiel du 20 juin 1943, est subordonnée dorénavant à l'autorisation des autorités allemandes toute exportation vers l'étranger:

- a) de marchandises prohibées à la sortie au regard de la réglementation française, quel que soit le lieu d'expédition;
- b) de marchandises non prohibées à la sortie au regard de la réglementation française en provenance de la zone occupée (zone Nord).

\* Feuille officielle suisse du commerce n° 256 du 31 octobre 1941, n° 222 du 24 septembre 1942, n° 98 du 29 avril 1943, n° 145 du 25 juin 1943. 149. 30. 6. 43.

**Exportation dans la zone franche de la Haute-Savoie**

Sur proposition de la Commission permanente franco-suisse des zones franches, le régime spécial d'exportation en zone franche de Haute-Savoie, institué en décembre 1942 (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 289, du 11 décembre 1942), et prorogé une première fois en mars 1943 (voir FOSC. n° 79 du 5 avril 1943), vient d'être prorogé pour une nouvelle période trimestrielle, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1943.

Les renseignements utiles peuvent être obtenus à la Chambre de commerce de Genève. 149. 30. 6. 43.

**Verfügung Nr. 1 des Kriegs-Industrie- und Arbeits-Amtes**

über die Beschaffung von Eisen und Metall im Inland (Eisensteuer)

(Berichtigung der in Nr. 145 vom 25. Juni 1943 erfolgten Veröffentlichung)

In Artikel 3, 1. Zeile, soll es heissen: Die Einschätzung zur Eisensteuer ...  
 In Artikel 4, Absatz 3, 1. Zeile, soll es heissen: Die in Absatz 1 genannten Abnehmer ...  
 In Artikel 5, 2. Zeile, muss das Datum lauten: 15. April 1941.

**Postcheckverkehr — Chèques postaux**

Beiträge — Adhésions

Aarau: Zentralkomitee der Schweizerischen evangelischen Allianz, VI 6178. Acquarossa: Gianella, Plinio, commestibili, XI 3468. Adelboden: Büschlen-Meyer, Adolf, Velo- und Eisenhandlung, III 10985. Aeffligen: Gemeindegasse, IIIb 1421. Affeltrauben: Leust, Gottfried, Landwirt, Heuhandel, VIIIc 2898. Amriswil: Gautschi-Odermatt, R., Brunnenfeldstrasse, VIIIc 2789. Andermatt: Turnverein, VII 10137. Aquila: Società acquadotto « lavatoio Cresedo », XI 3135. Arosa: Semadeni, Leontine, Fräulein, X 4755. Augedo: Assicurazione bestiame bovino Rossa-Angio, XI 3231. Baden: Fluri, Max, Büchereiperle, VI 6470. Basel: Beller & Co., Neuheitenvertrieb, V 16599. — Blattner, Emil, « Vulkan » Verlag, V 4993. — Brupbacher-Kupferschmid, Emilie, V 16607. — Cerny, Charles, Vertreter, V 16611. — Christen, Hans, Graphiker, Reklameberater, V 16604. — Emmerich-Hüglin, Peter Ignaz gen. Bernhard, V 16614. — Gröll-Sommer, Werner, Inspektor der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, V 14188. — Herren, Fritz, Stadtmisionar, V 16608. — Hüner, Armand, Paris-Tailleur, V 16609. — Jent-Schmidlin, J., Hausverwaltung Davidsrain 12, V 805. — Köchli, Edgar, Techniker, V 16606. — Linder, H.R., Schriftleitung « Papillons », V 16603. — Métraux, E., Rellok Generalvertrieb Basel, V 3905. — Moser, Elora, Frä., Zeitschriften, V 15571. — Müller-Wyss, Hans, Uhren, V 15351. — Reiniger-Ingold, Ed., Elektrotechniker, V 14248. — Ryser-Borer, Fritz, Metzgerei, V 16610. — Sauvain, M., M<sup>lle</sup>, « Atelier Alin », porcelaines d'art, V 16612. — Schmid-Affolter, Ernst, Kaufmann, V 16602. — Schweizerischer Konditorenbund, V 16615. — Steffen-Laisue, Jules, Buchhalter/Kassier, V 16616. — Wiegert-Bär, Ed., Schreiner, Werkstätten für Möbel und Innenausbau, V 12718. Bellinzona: Associazione svizzera degli operai ed impiegati evangelici, gruppo Ticino, XI 31410. — Federazione svizzera funzionari di polizia, sezione di Bellinzona, XI 3466. Bern: Bänninger, Albert, Handelsgärtneri, Bäumli, XI 12923. — Baumann, Walter, BSD., Graphiker und Dekorateur, XI 15008. — Corale dell'unione ticinese, III 10022. — Ebinger, Hermann, Gartenunterhalt, III 6721. — Hausverwaltung Gesellschaftsstrasse 19d (Notar Aerni), III 9318. — Hausverwaltung Granweg 5 (Notar Aerni), III 8832. — Kamber, Oskar, dipl. Ing. ETH, III 14743. — Laboratoire Mexyl SA., Conf. Bureau Bern, III 6248. — Meier, Hans, Bäckeri, Konditorei, III 8013. — Mühlemann, Gottl. (Familienkasse), III 12303. — Schaedeli, Fred, Versicherungen, III 15535. — Schweizerische Abschlepper-Vereinigung (SALV), Bümpliz, III 14100. — Schweizerische astronomische Gesellschaft, III 4604. — Schwyter, Laurenz, Chemische Beiz- und Polierwerkstätte, III 13363. Beromünster: Schnyder-Bögg, Nikl., Eisenwaren, Haushaltartikel, VII 10132. Bex: Contemporains 190, IIb 2211. Biel (Bern): Sessler, Albert, vélos, IVa 4515. Birnsdorf (Zürich): Sekundarschulungsverwaltung Birnsdorf (Zürich), VIII 32338. Biannen: Jelsy, Gebr., Handel in Landprodukten, Holzhandlung, V 14430. Brugg (Aargau): Stadtkanzlei, VI 6404. — Verein ehemaliger Schüler der landwirtschaftlichen Schule Brugg, VI 6474. Brunnen: Kyd. Leo, Kaufmann, VII 10141. Buochs (Aargau): Ballmer, F., Kaufmann, VI 6471. Bünzli: « Konkordia » Kranken- und Unfallkasse, Sektion Bünzli, VI 6477. — Stöckli, Rich., « Zum Hirschen », Torfaushebung, Autotransporte, VI 4526. Burgdorf: Bau-genossenschaft Eintracht Burgdorf und Umgebung, IIIb 1429. — Maler und Gipsermeisterverband Oberaarau, Seeland und Umgebung, Kassier, IIb 145. — Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse Emmental (Pave), Geschäftsstelle: Kantonbank von Bern, Filiale Burgdorf, IIb 1419. — Stoessel-Comestibles A.G., IIb 1422. Cademario: Sezione samaritano, XIa 3652. Certara: Masneri, Ugo, XIa 2987. Chardonne: Girier, B., M<sup>lle</sup>, représentante, IIb 2211. Châtel-St-Denis: Cardinaux frères, menuiserie, charpente, IIb 2213. La Chaux-de-Fonds: Association patronale des mécaniciens et constructeurs-mécaniciens de La Chaux-de-Fonds et environs, IVb 903. — Besson, Henri, mécanicien-dentiste, IVb 2058. — Bourquin, Fréd., comptable, IVb 2049. — Fantoni, A., Radio-dépannage, IVb 1823. — von Kenel, O., atelier de menuiserie-ébénisterie « Adok », IVb 2114. — La Paternelle, comité cantonal, IVb 2313. Clur: Braun, Erben, Hausverwaltung, X 1719. Delémont: Gygli, G., négociant, IVa 4512. Derendingen: « Rundgang durch das Dorf », Va 2415. Dombresson: Comité de la fête cantonale de gymnastique, IV 3392. Dottikon: Aechter Freilichtersängertag, VI 6472. Ebnet-Kappel: Kolp-Bleiker, E., Gärtneri, Mühlu, IX 9313. Eggwil: Steiner, Walter, Lehrer, III 13500. Eglishaus: Schneider, Ernst, Handelsgärtneri, VII 32320. Epanvillers: Recette communale, IVb 2312. Etoy: Maison Débiton & Page, II 10523. Flawil: Koch-Heer, E., Baugeschäft, IX 2350. Fleurier: Hurst, Louis, tapisserie, IV 3396. Flunus: Linsi, Jacques, Kurhaus Schönhalde, X 3483. Genève: Association suisse des techniciens et artistes du film, I 8735. — Cornu, A., gypserie-peinture, I 8751. — Härrli, Erhard, I 5892. — Jaquet, Robert, I 8745. — Jon, A., tailleur, I 8749. — Kramer-Bauret, S., I 8753. — Mercier, Louis, photo-ciné, I 8751. — Pasche, Louis, I 2196. — Pochou, César, I 5513. — Schwarz, Manuel, publiciste, I 2708. — Union des faiseurs de limes du canton, société de secours mutuels, Carouge, I 5084. — Zenger, Jules, nickelage, I 8748. Glarüs: Landolt, H., Spezialhaus für moderne Fussbekleidung, IXa 1503. — Riethauser-Höhni, G., Kolonialwaren und Landesprodukte, IXa 1501. Glion: Carpan de Heven, E., M<sup>me</sup>, IIb 2216. Goldsch: Haering, Hans Joachim (Parkhof Zürich), VIII 32355. Hallau: Rogthell, Max, dipl. Ing. ETH, VIIa 2613. Hausen am Albis: Rugg-Bollini, Walter, VIII 32340. — Vollenweider, Albert, Gärtneri, VII 32341. Herisau: Hinterberger, Jakob, Malerei, IX 9308. — Thalman, Jakob, IX 9303. Hündelbank: Büttiker, Alfred, Handelsgärtneri, IIb 1418. Hüllwil: Scheidegger, K., Mechanische Zimmeri, VII 10136. Iberg (Zürich): siehe Winterthur. Ilanz: Soler & Fontana, Postautohalter, X 4757. Kreuzlingen: Meisterkranke Kreuzlingen und Umgebung, VIIIc 1566. Kilsnacht (Zürich): Imbaumgarten, Walter, Verlag « Der Zolliker Bote », VIII 2551. Laufen: Gerichtsschreiberei und Handelsregisterbureau, V 16600. Lausanne: Bernard, Chs, coutellerie, II 10524. — Ecole de dentelle de Coppet, M<sup>lle</sup> J. Grandchamp, II 3111. — Etudes psychologiques de Lausanne, II 10514. — Hediger, Max R., « Reklame und Verlag », II 10532. — Juillard, André, « Publinap », II 4698. — Kerner, H., représentations, II 9841. — Maret, Jean, II 10517. — Metalacier SA., II 7212. — Peytrequin, René, et Jean Kraus, portraits et agrandissements photographiques, II 10520. — Stiegriz, Planche, M<sup>lle</sup>, « Haute Mode », II 10531. — Théâtrales de Stella, II 10521. — Trittbach, Ernest, représentant, II 10530. — Union vaudoise des auto-écoles, II 10525. Lavorgo: Sezione bocciolfia Lavorgo, XI 3473. Lenzburg: 4. Zentralschweizerisches Tambourenfest, VI 6481. Lestal: Rosenmund-Stöcklin, Hans, V 15763. — Rosenmund-Gerster, Louis, V 16613. Le Locle: Société des propriétaires, IVb 1982. Lugano: Bianchi, Giovanni, fotografo, XIa 3643. — Brodbeck-Mangüli, Silvia, Paradiso, XIa 3646. — Castagnola, Carlo e Virgilio, XIa 3650. — Ferrari-Pagani, Bice, XIa 3651. — Naegeli, Hermann, Finanzieren, XIa 3644. — Pastorelli, Roberto, geom. « studio tecnico », XIa 3647. Luzern: Diakonissenhaus Bethanien, Klinik Bethanien, VII 15. — Vereiniger Kies- und Hartschotterverkauf der Seelg Luzern und Sandgark Horw, VII 10138. Lyss: Seeländischer Turntag, IVa 4509. Mendrisio: Moretti, Alfredo, XIa 3649. Meuziken: Weber-Schmid, Hans, Kiesgrube, VI 6460. Molinazzo d'Arbedo: Ghidoni, Remo, fu Agost. commerciante, XI 2717. Mollis: Pfändler, F., Frau, und Söhne, Spengleri und sanitäre Installationen, IXa 252. Montenol: Recette communale, IVa 4513. Monti della Trinità: Widmer-Hofer, Jules, La Collinetta, XI 3472. Montreux: Ungrecht, A., Revisor, IIb 2218. Morbio Inferiore: Medici, Oreste, impresa costruzioni, XIa 3648. Montier: Chevalier, D., boucherie-charcuterie, IVa 4510. Münchebuchsee: Häusler, Alfred, Confitserie und Biscuitsfabrik, III 3787. Münechwilen (Aargau): Bodenverbesserungsgenossenschaft Münechwilenberg, VI 6156. Nenehât: Association pour la restauration des orgues de la collégiale, IV 1862. — Club nuchâtelois d'aviation, instruction préparatoire, IV 394. — Hummel, Ch. & M. Perret, pierres fines, IV 3394. — Magasin des Unions cadettes, IV 3383. — de Montmollin, J. & G. Meylan, architectes, IV 3397. — Osiek, Henri, Dr. médecin, IV 612. — Perret, Maurice, fonctionnaire postal, IV 1115. — Caisse-maladie, « Jura-Bernois-Corporations », IV 2297. — Amicale Cp. Cond. Lst. 5, IV 1497. Neudorf (Luzern): Kaplanei Gormund, VII 10131. Neuhäusern am Rheinfluss: Hofmann, M., Frau, Modes, VIIa 2609. Niederurnen: Baumgartner, Samuel, Vertreter, IXa 1500. Nyon: Concours hippique, I 8730. Obstalben: Zweigstelle der kantonalen Lohnausgleichskasse für Wehrmänner, IXa 1499. Olten: Foto Bolz, Vb 2149. Osgnna: Bernasconi, Carlo, e eredi fu Attilio, graniti, XI 3471. Pleterten: Ihly, H., Liegenschaft, IVa 4511. Pollegno: Pellanda, Attilio, parroco, XI 3471. Pully: Bähler, Louis, entreprise de menuiserie, II 10515. Rheinau (Zürich): Binder, Hans, Prof. Dr. med., VIII 32316. Rheinfelden: Birmann H.A., Vertreterung, VI 6118. Riva S. Vitale: Sezione sport. ginnastica « S. Giorgio », XIa 1261. Rorschach: Hanselmann, P.,

**Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements**

über die Beschaffung von Eisen und Metall im Inland (Eisensteuer) (Berichtigung der in Nr. 145 vom 25. Juni 1943 erfolgten Veröffentlichung)

In Artikel 5, Absatz 3, muss das Wort «beitragspflichtige» ersetzt werden durch «steuerpflichtige».

Handel in Textilwaren, IX 5869. — Thalmann, vorm. Kastner, Rorschacher Kleiderfabriker und chemische Waschanstalt, IX 9309. Reveredo (Ticino): Bopp, Goffredo, rappr., X1a 3661. Ituis: Valault-Maissen, Joh. Jac., Agenturen, X 4742. Ste-Croix: Droguerie du Jura, II 8224. — Société de la Grande salle et du stand, II 8878. St.Gallen: Brusio, J., Baugeschäft, IX 9311. — Centralhalle AG., IX 598. — Lüthi, Albert R., Maschinenbau und Metallspritzwerk, IX 9305. — Orchide, Angelo, Steinhauergeschäft, IX 9307. Samaden: Engadine Golf Club, Betriebskommission, X 4758. Seftlhäusern: Kunzelmann, Willy, Tapezierer und Dekorateur, VII1a 2006. Seliarans: Danzer, Ulrich, Elektrische Installationen, X 4756. Seliers: Hermann, Willi, Oberförster, X 4753. Schindellegi: Musikverein, IX 7818. Solothurn: Solari, Camillo, Malermeister, Va 2113. Sorviller: Mulheim, Paul, agent, IVa 4514. Steffsburg: Amstutz, Hans, Unternehmer, Hartlberg, III 14924. Stefffurt: Sport-Schützen Stefffurt, VII1c 1511. Strengelbael: Nöthiger, E., Bürstenwaren, Vb 2153. Tesserelet: Campana, Alessandro, orologeria-oreficeria, X1a 3645. Thun: Schori, Hermann, Vater, III 15513. Trub: Blaser, Samuel, Bäckerel und Velohandlung, III 12983. Tselierlesien: Jäger-Capaul, O., Familie, X 4754. Uerkheim: Neuschwaner-Bossard, Werner, Photos, VI 6479. Vevey: Association des Suisses rentrés de l'étranger, section de Vevey-Montreux, IIb 2210. — Association vaudoise de tourisme pédestre, IIb 687. — Blaser, Lolla, M<sup>lle</sup>, D<sup>r</sup> médecin-dentiste, IIb 2220. — Leupin-Parlamento, Ernest, boucherie-charcuterie, IIb 2217. — Pasche, Henri, IIb 2219. — Société technique pour l'industrie nouvelle, SA., «STIN», IIb 2215. Vignello: «Charitas», officio diocesano di carità, X1a 3595. Wädenswil: Kunz-Wiedmer, Heinrich, VIII 8982. Wald (Zürich): Liga zur Bekämpfung der Tuberkulose, Sektion Wald (Zürich), VIII 32336. Waldkirch: Dudli, V. & M., Gebrüder, Metall-Jalousieladen-Fabrik und Schlosserei, IX 9312. Weinfelden: «Der schweizerische Nähmaschinenhandel», VIIIc 2888. Welschenrohr: Gilgen, Jean, Schmied, Va 2414. Wil (St.Gallen): Trippel, Jakob, Bautechniker, VIII 32328. Winterthur: Büchi, F. & A., Frauen, Papeterie, VII1b 3448. — Bundesfeier-Kommission Oberwinterthur, VII1b 3427. — Favrat, de, L., Frau, Iberg, VII1b 3444. — Pfadertropp Siegfried, Abteilung Winterthur, VII1b 3434. — SIVAC, Schweizerische Industrievertretung, Agentur, Kommission, A.Grabler, VII1b 3445. — Sparkasse des Postpersonals Winterthur, VII1b 3000. — Zoller, M., Frau, Damenschneiderei und Handel in Textilwaren, VII1b 3450. Wohlen (Aargau): Blinden- und Mindererwerbsfähigen-Arbeiten,

E. Cosla, VI 6475. Zofingen: Einwohner-Krankenkasse, VI 6468. Zollkofen: Mittelländischer Turntag 1943, III 15536. Zug: Mercator AG., Verwaltungs- und Finanzgesellschaft, VIII 32314. Zürich: Arbeiter-Touringbund der Schweiz, «Solidarität», Sektion Zürich-Wiedikon, VIII 27471. — Arni, Hans, Dr. der Chiropraktik, VIII 32318. — Bertschinger-Homburger, Robert, VIII 28077. — Federer, J.G., Bureaubedarf, VIII 32332. — Fuchs, Theodor, Inkassant, VIII 30023. — Gaberthüel, Albert, Strumpf- und Trikot-reparaturanstalt «ROSMARIN», VIII 32309. — Grab, Hermann, Kohlenbrikett-Fabrikation, VIII 15602. — Hanhart, Theophil, Dr., Zahnarzt, VIII 8453. — Hartmann & Cie. AG., O., Verlag «Planen und Bauen», VIII 1522. — Hofmann, Iida, Frau, VIII 32325. — Immobilien-AG. «Regina», VIII 32331. — Interessengemeinschaft Kohlenveredelung, VIII 18213. — Iselin sen., Adolf, Kaufmann, VIII 6445. — Jaggi Martin, Dr., Physiker, VIII 32292. — Jaska-Verlag, Ammann & Co., VIII 32233. — Jugend-Filmgilde, Zürich, VIII 32173. — Juri, Fausto, ing., VIII 32348. — Käser-Gutknecht, August, Hotel Schiff, VIII 32335. — Kollbrunner, Walter, Akustik-Pavatexplatten-Arbeiten, schall- und wärmetechnische Isolationen, VIII 32343. — Konvention der Schmierfettfabrikanten und Importeure der Schweiz, VIII 32315. — Kunz, Heinrich, Generalagentur der Eidgenössischen Versicherungs-AG., VIII 8713. — Maurer-Biedermann, Paul, VIII 30425. — Maurer-Leutert, E., Frau, VIII 30329. — Meyer, Hans, Metall-Lampen, VIII 32342. — Meyer, Walter, Radiotechniker, Radioreparaturen, VIII 29944. — Pedrini, Carl, Kleinmöbel en gros, VIII 32337. — Pezzani, L., Vertretungen in elektrischen Apparaten, VIII 32320. — Pfeiffer-Becker, Ernst, Ingenieur, VIII 32327. — Röösli, Walter, Vertrieb von Kravatten und Lederwaren, VIII 32324. — Sattler, Gerhard Chr., Sprachenunterricht, VIII 32345. — Schmid, Max, Zigarrengeschäft, VIII 32311. — Schneider, E., Frl., Flickstube Unterstrass, VIII 32323. — Spendgutkasse des Pfarrkonvents Zürich, VIII 17528. — Stiebel, Elisabeth, Graphisches Atelier, VIII 32339. — Strobel-Wagner, Carlo, dipl. Ing., VIII 32330. — Turntage des Schweizerischen katholischen Turn- und Sportverbandes, 24./25. Juli, in Zürich, VIII 32272. — Verband schweizerischer Seidenstoff-Fabrikanten, VIII 32356. — Vereinigung «Philadelphia», Flüchtlingshilfe, VIII 9689. — Zeller, Willy, Werbetexte, VIII 32319.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg Volkswirtschaftsdepartementen in Bern

## Rechnungsruf

Zwecks Bereinigung der Hinterlassenschaft der am 6. Juni 1943 in Genf verstorbenen

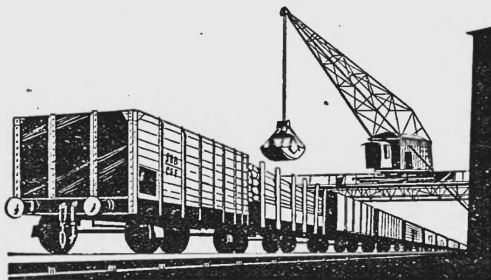
### Frau Placida Bisaz-Tosio,

von LAVIN, früher Inhaberin eines Strick- und Wollwarengeschäftes in St. Moritz und dortselbst wohnhaft gewesen, wird auf Gesuch hin der Rechnungsruf verfügt.

Es werden daher sowohl die Gläubiger als auch die Schuldner inkl. allfällige Bürgschaftsgläubiger der Verstorbenen hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Verpflichtungen bis zum 7. August 1943 beim amtlich bestellten Erbschaftsverwalter, Herrn Otto Gross-Serchi, Celerina, anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Rechtsnachteile im Unterlassungsfalle.

Bevern, den 23. Juni 1943.

Für das Kreisamt Oberengadin,  
der Vizekreispäsidenten: Giachem Cabalzar.



### TÄGLICH ROLLEN TAUSENDE VON TONNEN GÜTER AUF DEN SBB

Der Landwirt muss mit Geräten und Maschinen versorgt werden, er braucht Saatgut, Futter- und Düngemittel. Milch, Gemüse, Früchte, Vieh rollen in die Städte. Die Fabriken benötigen Kohlen, Eisen und andere Rohstoffe aus dem Ausland. Die SBB führen sie ihnen zu. Lebensmittel, Bedarfsartikel, Industrieprodukte werden verfrachtet. Tausende von Tonnen rollen täglich auf den SBB.

Bei einem Bestand von 18 000 Güterwagen werden täglich 7500 frisch beladen. Welch grosse Leistung an Arbeit, Organisation und Material-ausrüstung braucht es, wenn man bedenkt, dass täglich 3 000 Wagen für Stückgüter, 300 für Eilgut, 600 für Vieh, 330 für Milchtransporte und 500—600 Wagen für die Abholung der Güter im Ausland bereit gestellt werden müssen. Der Güterverkehr ist von Jahreszeit zu Jahreszeit, von Tag zu Tag grossen Schwankungen ausgesetzt. Täglich müssen die SBB bereit sein, maximale Gütermengen zu befördern. Der Krieg hat die Anforderungen an die SBB noch erhöht. Heute beträgt die Zahl der in einem Jahr beförderten Gütermengen insgesamt rund 23 Millionen gegenüber 13 Millionen Tonnen im Jahre 1936. Die SBB bewältigen diese Mehrbelastung ihrer Transportmittel reibungslos. Durch rationelle Massnahmen wird der vorhandene Laderaum der Güterwagen bis zum letzten ausgenutzt. Die Umlaufzeit der Wagen wird durch Verkürzung der Halte auf den Stationen verringert.

Handel und Wandel müssten in unserem Land still stehen, wenn einmal dieser gewaltige Motor für den ununterbrochenen Austausch von Waren und ideellen Werten aussetzen sollte.



## Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft

### Bekanntmachung

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates gelangt auch für das Jahr 1943 auf je 1 bis 5 Aktien ein Freibillett

für eine einmalige beliebige Fahrt mit unsern Schiffen zur Ausgabe. Diese Billette können von heute an gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der unterzeichneten Direktion bezogen werden.

Z 341  
Zürich Wollishofen, den 25. Juni 1943.

Die Direktion der Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft.

## Gewerbekasse Baden

Aktienkapital: Fr. 4 000 000 Reserven: Fr. 2 250 000

### Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hierdurch auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen vom 1. Juli bis 30. September 1943 kündbar werdenden Obligationen.

Bis auf weiteres offerieren wir die Konversion der gekündigten Titel in

### 3%-Obligationen

auf 5 Jahre fest, mit Semestercoupons.

Baden, den 26. Juni 1943.

Z 886

## Einwohnergemeinde Schaffhausen

### 3%-Anleihe vom Jahre 1938

#### 5. Auslosung

Gemäss den Anleihebedingungen sind die nachstehend verzeichneten 100 Ohllationen zu Fr. 1000 in der am 25. Juni 1943 vorgenommenen Ziehung zur Rückzahlung auf den 30. September 1943 ausgelost worden.

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

9	479	1076	1424	1986	2520	3125	3376	3992	4393
129	596	1081	1491	2023	2556	3129	3391	4002	4415
178	664	1104	1523	2063	2582	3138	3465	4090	4470
280	681	1143	1542	2064	2658	3174	3519	4114	4483
320	716	1160	1625	2110	2729	3183	3634	4186	4496
342	777	1226	1682	2137	2843	3204	3645	4216	4519
347	841	1277	1742	2296	2900	3244	3753	4242	4607
386	868	1303	1819	2355	3010	3242	3820	4274	4617
418	898	1334	1828	2451	3099	3370	3847	4302	4818
421	916	1382	1865	2453	3100	3372	3955	4354	4885

Die Rückzahlung erfolgt ab 30. September 1943 für den Inhaber spesenfrei bei den Zahlstellen.

Schaffhausen, den 30. Juni 1943.

STADT SCHAFFHAUSEN:  
Finanzreferat.

## Schweizerische Spar- & Kreditbank

ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENÈVE

Appenzell Au Brig Freiburg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 30. September 1943 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 29. Juni 1943.

G 71

Schweizerische Spar- & Kreditbank  
Hauptdirektion

## Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

ST-GALL ZÜRICH BÂLE GENÈVE

Appenzell Au Brigue Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

### Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 30 septembre 1943.

G 71

Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

St-Gall, le 29 juin 1943.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit  
Direction générale

## Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. Baden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 15. Juli 1943, vormittags 10 1/2 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1942/43.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 31. März 1943.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Stimmkarten für die Aktien Serie A werden bis und mit Montag den 12. Juli 1943 gegen Hinterlegung dieser Aktien

am Sitze der Gesellschaft,  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich  
bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel  
bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich  
und Winterthur

und den sämtlichen  
Sitzen und Nieder-  
lassungen dieser  
Institute

bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel,  
bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich  
bei den Herren Pictet & Cie. in Genf

durch diese Depotstellen verabfolgt.

Die Stimmkarten der Namenaktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitz in Baden auf Verlangen der Herren Namenaktionäre bis und mit Montag den 12. Juli 1943 ausgegeben.

Als stimmberechtigt gilt, wer am 30. Juni 1943 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 30. Juni bis 15. Juli 1943, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, bleiben die Uebertragungen von Namenaktien sistiert.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle stehen vom 3. Juli 1943 an bei uns zur Einsicht offen und werden den Herren Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Z 357

Baden, den 30. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Société financière La Concorde

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que

### l'assemblée générale annuelle ordinaire

aura lieu à Genève, au siège social, Rue Général-Dufour 22, le samedi 10 juillet 1943, à 11 h.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1942.
3. Rapport du contrôleur des comptes.
4. Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
5. Nomination d'un ou de plusieurs contrôleurs des comptes pour l'exercice 1943.

Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 9 juillet 1943, à Genève, à l'adresse susindiquée.

A la même adresse, Messieurs les actionnaires pourront prendre connaissance du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan, de même que du rapport des contrôleurs.

X 142

Le conseil d'administration.

## Domaines de la Sarvaz SA. Saillon et Charrat

### Assemblée générale

Messieurs les actionnaires de la SA. Domaines de la Sarvaz, Saillon et Charrat, sont convoqués en assemblée générale annuelle, le mardi 13 juillet 1943, à 13 heures 30, à l'Hôtel de la Gare, à Charrat.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Protocole de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport des censeurs.
4. Approbation des comptes et décision y relative.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

NB. Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau des Domaines de la Sarvaz SA. à Charrat-Gare.

Le 28 juin 1943.

Le conseil d'administration.

## Banca dello Stato del cantone Ticino Bellinzona

### Rimborso obbligazioni

Preavvisiamo per il rimborso al prossimo termine contrattuale tutte le obbligazioni della nostra banca emesse ad un tasso superiore al 3 1/2% che, secondo le condizioni di emissione stampate sui titoli, possono essere disdette per una scadenza entro il 30 giugno 1944.

A partire dalla scadenza non verrà più corrisposto sui titoli alcun interesse.

O 88

Le obbligazioni potranno essere rinnovate alla condizione che saranno in vigore alla rispettiva scadenza.

Sino a nuovo avviso rimborsiamo, su richiesta del portatore, qualunque nostra obbligazione da noi disdette, anche se non ancora scaduta.

Bellinzona, 29 giugno 1943.

LA DIREZIONE.

## Bunzl-Konzern Holding Aktiengesellschaft Zug

### 7. ordentliche Generalversammlung

Mittwoch 14. Juli 1943, 15 Uhr, bei HH. Blankart & Cie., Zürich, Stadthausquai 7

#### TRAKTANDENLISTE:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1942; Berichte der Kontrollstellen und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Statutenänderung (§ 12. Der Antrag liegt zur Einsicht der Aktionäre im Bureau Baarerstrasse 47 vom 3. bis 10. Juli 1943 während der Bureaustunden auf).
3. Wahlen in den Verwaltungsrat und der Kontrollstelle.

Der Ausweis über den Aktienbesitz ist durch Legitimationen der Herren Blankart & Cie., Zürich, zu erbringen, die bis 10. Juli 1943 zu beziehen sind.

Zug, den 30. Juni 1943.

Lz 98

Der Verwaltungsrat.

## Papierfabrik Perlen

Gemäss Beschluss der diesjährigen Generalversammlung gelangt Coupon Nr. 3 der Aktien mit Fr. 35, abzüglich 11% Steuer (6% Composteu und 5% Wehrsteuer) mit netto Fr. 31,15, ab 1. Juli 1943 zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt an der Geschäftskasse unserer Gesellschaft in Perlen, an den Schaltern des Bankhauses Falck & Co. in Luzern, der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich sowie der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich und deren Filialen in Basel, Bern, St. Gallen, Gené, Lausanne, Vevey und La Chaux-de-Fonds.

Lz 102

Luzern, den 30. Juni 1943.

DIE VERWALTUNG.

## Auto AG., Rothenburg

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre kann die Dividende pro 1942

### mit Fr. 7.— netto pro Aktie

gegen Einsendung des Coupons Nr. 4 durch die Geschäftskasse in Rothenburg bezogen werden.

Lz 103

Rothenburg, den 27. Juni 1943.

DIE BETRIEBSLEITUNG.

## Restaurant Moderne SA., Winterthur

### Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

Freitag den 2. Juli 1943, vormittags 9 Uhr, in den Bureaux der AG. für Finanz- und Vermögensverwaltung, Bahnhofstrasse 71, Zürich

#### TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung für das Jahr 1942 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Ersatzwahl eines Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Z 359

DER VERWALTUNGSRAT.

## Société libre des catholiques romains, à Neuchâtel

Emprunt hypothécaire 3 1/2 % de 114 000 fr. de 1937

6<sup>e</sup> tirage du 28 juin 1943

Les 7 obligations dont les numéros suivent ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées par 500 fr. le 15 octobre 1943:

n° 6 94 97 99 113 131 186

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Société de banque suisse, à Neuchâtel ainsi qu'à ses sièges, succursales et agences.

L'intérêt cessera de courir à partir du 15 octobre 1943.

N 56

Non réclamés: néant.

Neuchâtel, le 28 juin 1943.

Société libre des catholiques romains de Neuchâtel.

## Compagnie genevoise des tramways électriques

### Avis aux actionnaires

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 25 juin 1943, il sera remis un carnet de 38 tickets-tarif à 10 ct. par 5 actions privilégiées et par 10 actions ordinaires.

Ces carnets seront délivrés, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1943, contre remise des coupons suivants:

actions privilégiées: titres de 5 actions, le coupon n° 3,  
titres de 1 action, 5 coupons n° 3,  
actions ordinaires: titres de 5 actions, 2 coupons n° 10,  
titres de 1 action, 10 coupons n° 10,

au siège social de la compagnie, Avenue de la Jonction, Genève (guichet des abonnements, ouvert de 8 heures à midi et de 14 à 17 heures, sauf samedi après-midi).

X 143

## Société anonyme de participations appareillage Gardy Neuchâtel

### Paiement du dividende

Le dividende afférent à l'exercice 1942 a été fixé à 8% brut, par l'assemblée générale du 28 juin 1943 et sera payable dès le 1<sup>er</sup> juillet 1943, contre remise du coupon n° 12, à raison de:

8 fr. brut, par action privilégiée de 100 fr.  
(sous déduction de 11%, impôts fédéraux)

an guichets de:

Société de banque suisse, Neuchâtel,  
MM. Heusch & Cie, Genève.

X 144

Neuchâtel, le 29 juin 1943.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

# Bevorzugte Lokale

des Geschäftsherrn!

## Basel Hotel Schweizerhof

Das erstklassige Haus beim Bundesbahnhof. Gediegene grosse und kleine Räume für Sitzungen und Anlässe. Tel. 43830. Besitzer: E. Goetzingen.

## Bern Hotel-Restaurant Gurten-Kulm

empfehlte seine Lokalitäten für Sitzungen u. Konferenzen, sowie seine auserwählten Menus. Telefon 451 11. Familie Scheurer.

## Fribourg Hôtel de Fribourg

Pour bien manger et vous récréer agréablement. (Le nouvel hôtel et restaurants en face de la gare.) Son « Carnotzet », fondues, raclettes.

## Interlaken

Restaurant, Tea-Room und Coniserie  
**SCHUH**  
Der gediegene Treffpunkt am Höheweg. Täglich Konzerte.

## Lugano Adler-Hotel und Erica-Schweizerhof

beim Bahnhof. Umgeben von Gärten. Sitzungsräume. Zimmer von Fr. 4.50. Telefon 2 42 17. Besitzer: Kappenberger-Fuchs.

## Luzern Restaurant Roter Gatter

*Gut in allem*  
Jean Haecy, Hotel Balances, Tel. 2 01 89

## Neuenburg Café du Théâtre

(Im Zentrum der Stadt). Bestbekannte Küche mit zellulosemässigen Preisen. Geflegte Weine. Kleinere, heimelige, separate Säle. Gedeckte Terrasse. Konzert. Telefon 5 29 77. M<sup>me</sup> Chr. Schweizer.

## Oiten Bahnhofbuffet

Der zentralste Treffpunkt für die Geschäftswelt. Konferenzsäle.

## Thun Hotel-Restaurant Freienhof

Nähe Bahnhof.  
Bevorzugtes Familien- und Passantenhaus. Ruhig und doch im Zentrum der Stadt. Besitzer: Familie Amstad.



**Im Rüden** zum Lunch das Beste aus Küche und Keller.  
Inh: F. Michel - Schurter / Zürich.  
Limmatquai 42. Telefon 4 17 10.

# VERMOUTH BELLARDI

DER BELIEBTE APERITIF

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber das Vermögen des am 15. Mai 1943 verstorbenen

### Josef Bürgisser-Iten

geb. 1873, Bürger von Unterlunkhofen, Kt. Aargau, Wirtschaft und Papeterie « Zur Eintracht », in **Küsnacht**, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen durch Verfügung vom 31. Mai 1943 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 5. Juli 1943 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Artikel 590 ZGB. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Artikel 590, Absatz 3, ZGB.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Küsnacht, den 4. Juni 1943. Z 295

Notariat Küsnacht-Zürich:  
H. Wellmann, Notar.

## BOURRETTE-GEWEBE

kauft der Grossabnehmer am günstigsten von den Spezialisten mit langjähriger Erfahrung:  
**H. Hilfliker & Co.**, Genferstrasse 29,  
Zürich 2.

Z 348

## „Limmat“

### Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft, Zürich

Die Herren Aktionäre der «LIMMAT» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft in Zürich, werden hiemit gemäss Artikel 5 der Statuten zur

### XXV. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Donnerstag den 15. Juli 1943, vormittags 10 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, Talstrasse 11, Zürich 1.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1942.
3. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
4. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können von den im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragenen Aktionären bis spätestens am 13. Juli 1943 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Am gleichen Orte stehen den Aktionären die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle vom 3. Juli 1943 an während der üblichen Geschäftsstunden zur Einsichtnahme zur Verfügung. Z 358

Zürich, den 29. Juni 1943.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. Max Schneider.

## Compagnie du chemin de fer funiculaire Territet-Glion

Le dividende de 1,23595% pour l'exercice 1942, fixé par l'assemblée générale des actionnaires du 28 juin 1943, est payable dès le 1<sup>er</sup> juillet 1943 par 2 fr. 50 net par action, déduction faite du timbre fédéral et de l'impôt à la source pour la défense nationale, auprès des établissements suivants:

- Banque cantonale vaudoise et ses agences,
- Banque populaire suisse à Montreux,
- Union de banques suisses à Montreux.

Montreux, le 28 juin 1943. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Condensateurs Fribourg SA., Fribourg

(ci-devant Société générale des condensateurs électriques SA.)

Le dividende pour l'exercice 1942 est payable à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1943 par 2 fr. net à la Banque de l'Etat de Fribourg contre remise du coupon n° 17 des actions n°s 1 à 740 et du coupon n° 1 des actions n°s 741 à 4000.

Les actionnaires sont priés de présenter en même temps les titres pour y faire apposer le timbre de la nouvelle raison sociale. F 23

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morez

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le samedi 17 juillet 1943, à 14 heures 30, à Givrins, salle communale, en séance ordinaire et extraordinaire.

Ordre du jour de l'assemblée ordinaire: statutaire.

Tout actionnaire présent à l'assemblée recevra un permis de libre-parcours pour une course Nyon-La Cure et retour.

Se renseigner au bureau de la compagnie à St-Cergue qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale des actionnaires.

Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire qui se tiendra à l'issue de l'assemblée générale ordinaire: révision des statuts.

L 206 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Spar- und Kreditkasse Suhrental in Schöffland

Wir kündigen alle bis 30. September 1943 kündbar werdenden

### Obligationen

unseres Instituts auf den frühest zulässigen Termin. Mit dem Ablauf der Kündigung hört die Verzinsung auf. Gekündigte Titel konvertieren wir zur Zeit zu 3% auf 5 Jahre fest. Der bisherige Zinssatz wird bis zum Verfall vergütet. On 59

Schöffland, den 28. Juni 1943.

Die Verwaltung.

Verlangen Sie beim SHAB, das Verzeichnis der Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission



Kassenschranke  
Stahlmöbel  
Werkzeugschränke  
Stahlkammern

## UNION-Kassentabrik AG. Zürich

Albisriedenstr. 257.  
Verlangen Sie Prospekt.

Ausstellung u. Verkauf:  
Löwenstr. 2, „Schmidhof“

## Adressiermaschine

Adrema, gebraucht, aber tadelloser Zustand, inklusive 1000 Platten, Preis Fr. 180. Offerten unter Chiffre OFA 8887 A an Oreil-Füssli-Annoncen AG., Bern. OFA 5

## Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en mai 1943)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages) au prix de fr. —30 (port compris) Envoi contre versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne.

## Handels- & Rechts-Anskünfte

Basel:  
Comptoir Th. Eckel AG., gegr. 1858. Filialen: Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich.  
Bellinzona: Dr. S. Zell, Advokat und Notar. Tel. 6 63.  
Chur: Treuh. u. Inkassobureau J. H. Jun & Cie.

## Credita Küsnacht

Luzern: A. Ammann, Sachw., Hirschemattstr. 26, Tel. 3 71 07.

## FOTO COPIE & DRUCK

Das billige Vervielfältigungsverfahren das Handschrift Maschinenschrift Druck Zeichnungen usw. nebeneinander sauber wiedergibt, heisst

## FOTODRUCK

Kleinste Auflage 50 Stück, 100 Stück Fr. 19.55 + Wust.  
Hausamann  
Bohnhofstr. 91 Tel. 33.76  
Zürich